

# НОВЫЙ ПУТЬ

ОРГАН ПАРТИЙНОГО, ПРОФСОЮЗНОГО, КОМСОМОЛЬСКОГО КОМИТЕТОВ И АДМИНИСТРАЦИИ АГРОФИРМЫ «КРАСНЫЙ ОКТЯБРЬ»



Цена 4 коп.

## ПАНОРАМА

### СОЗДАН НАРОДНЫЙ ФРОНТ

7-го октября на песенной манифестации за правовое государство в Латвии, в которой принимали участие десятки тысяч рижан и жителей районов республики, было первым перед массами выступлением для только что избранных новых первого секретаря ЦК Компартии Латвии Яниса Вагриса и председателя Президиума Верховного Совета Латвийской ССР Анатолия Горбунова.

Во время съезда в духе социалистического плюрализма были разработаны и в своей основе приняты Устав и Программа Народного фронта Латвии, в которых подтверждена готовность неотступно и konsekventно поддерживать программу перестройки, выдвинутую на XXVII съезде КПСС и XIX Всесоюзной партконференции. Руководители Народного фронта, партийной организации республики и правительства консолидировались на единую целевую программу по выполнению новых задач. Они поистине революционны.

Делегаты учредительного съезда Народного фронта единодушно осудили фашизм и сталинизм в любых проявлениях.

Не только рижане, но и по всей республике, благодаря прямым передачам, организованным Латвийским телевидением, следили

люди за ходом съезда, могли присылать свои записки или позвонить по телефонам. Все проекты документов съезда принимались в обширных дискуссиях, с участием многих делегатов, так или иначе были приняты во внимание предложения об изменениях и дополнениях. Заинтересованно, в горячих дебатах выдвигались кандидаты в Думу Народного фронта Латвии их число 100 человек, представляют все районы республики, а также и 17 членов ревизионной комиссии. Среди них известные в нашей стране журналисты, деятели культуры и медицины, студенты высших учебных заведений и преподаватели, юристы, учителя, представители других профессий. Председателем Думы избран журналист Дайнис Иванс, известный как активный борец за разрешение важнейших в жизни нашей республики вопросов.

Среди гостей съезда были представители из Эстонии, Литвы, Грузии, Москвы, а также и Финляндии, делегаты — представители опорных групп Народного фронта Латвии. Неформального Народного фронта, других группировок и представители культуры. Выступили председатель организованного комитета съезда, председатель Союза писателей Латвийской ССР Янис Петерс, писательница Марина Кос-

тенецкая, многие другие, первый секретарь ЦК Компартии Латвии. Приняты 16 различных резолюций, постановление о выпуске органа Народного фронта Латвии под названием «Атмода» («Пробуждение») на латышском и русском языках, его редактором избран Ингус Гайлумс, избрана также и редакционная коллегия. Принято постановление об издании культурного печатного органа «Цельш» («Путь»). Важнейшие из документов съезда опубликованы в печати.

Народный фронт Латвии своей задачей выдвинул обеспечение равных прав для всех живущих на территории Латвии граждан различных национальностей, принял постановление об экономической самостоятельности в Федерации Советских республик, об оказании эффективной помощи партийным и советским органам на пути перестройки.

Делегаты съезда и ими избранные члены Думы вернулись к своим повседневным делам, на свои места работы, встречаются с членами коллективов, рассказывают им о ходе съезда, о задачах, выдвинутых на нем по оздоровлению жизни во всех сферах. И очень важно, чтобы роль съезда была освещена правильно, квалифицированно.

участниках соревнований, об их четвероногих друзьях, выведенных на конном заводе хозяйства и о перспективах конно-спортивной секции.

А потом начались велосипедные гонки. На этих соревнованиях показали себя и самые юные велосипедисты.

Интересным и красочным оказался веселый пробог по Комсомольской улице. Здесь ребята проявили и свою фантазию, и свою выдумку. Ведь оценивался не только спортивный результат, но и самый интересный костюм. Всем очень понравилась «сороконожка» учеников Прейльской 1 средней школы. Этот костюм занял 1 место, а ребята получили бесплатный билет на ночной бал.

Очень жаль, что по техническим причинам не смогли выступить ребята из секции авиамоделлистов.

В 21.00 в ДК г. Прейли началась праздничный концерт. Была приглашена группа брейкеров «Брейк-афиша» из г. Даугавпиля, ВИА из Стабульниекского сельсовета. Всем очень понравились юмористические сценки, показанные В. Дорофеевым, сварщиком нашего льнозавода и Ю. Голубевым, работником колхоза им. Ленина.

Со своим номером выступила Мария Реч, рабочая крахмального завода. Время на вечеру летело быстро, всем было весело. Кульминационный момент вечера

начался в 24.00, когда на сцену ДК были приглашены юноши и девушки, признанные участниками вечера самыми красивыми. Участникам конкурса пришлось выдержать небольшие испытания. Так, девушкам должны были исполнить танец, а парни — показать, как они умеют знакомиться. Овациями была встречена «Валентина Михайловна» (Дорофеев Владимир), которая показала самый энергичный и зажигательный танец. А сколько смеха вызвали обмеры фигуры! Самые объемные размеры оказались все у той же «Валентины Михайловны». Но все же в результате всех испытаний, при помощи голосования зрителей «Мисс» праздника Прейли-88 была избрана самая красивая и обаятельная девушка, ученица 11 класса Прейльской 1 средней школы Мурниеце Сармите, а «Мистером» праздника — ученик той же школы Виестурс Вайводс. Их наградили гравированными вазами и лентой победителей. А все остальные участники получили вымпелы молодежного праздника Прейли-88.

Весь день в фойе кинотеатра «Эзерме» работали выставки картин, фотографий, цветов. Лучшими были признаны композиции цветов «Нежность», «Салют», «Фантазия», сделанные нашими девушками Велтой Кодоре и Марой Зукуле, молодыми работницами сыродельного завода.

Молодежный праздник закончился, закончились и волнения его организаторов. Как он прошел, судить вам — его участникам и зрителям. Те, кто не смог посетить праздник, могут посмотреть самые интересные моменты; записанные на видеокассету редактором газеты «Новый путь» Антоном Ранцаном. От себя хочу сказать большое спасибо участникам праздника, нашим комсомольцам и молодежи Владимиру Дорофееву, Велте Кодоре, Маре Зукуле, Марии Реч, Борису Федорову, Льву Казкову и его воспитанникам, а также Лиге Упенице. А еще хочется верить, что этот праздник станет традиционным. И на следующий год в нем примут участие еще больше людей.

Наталья ЛАПОШКО, и. о. секретаря комсомольской организации агрофирмы.

В. РУТКОВСКА.

## ЧАСЫ БЕЖАЛИ БЫСТРО

В начале октября в г. Прейли впервые проходил Молодежный праздник. Его программа была рассчитана на 12 часов. Праздничные мероприятия начались демонстрацией моделей Вильянского и Прейльского КБО. Потом — соревнования по скейтбордингу. И, хотя погода нас не баловала, и после прошедшего ливня трасса оказалась скользкой, хорошие результаты показали и наши ребята из г. Прейли. Класс продемонстрировала группа ребят из клуба скейтбордистов ЛГУ им. П. Стучки. Руководитель группы Гинтс Гайлитис похвалил наших ребят и выразил пожелание, чтобы на следующем празднике было больше участников и чтобы этот интереснейший вид спорта нашел в нашем городе большее число поклонников.

Порадовало зрителей показательное мини-соревнование ребят из конно-спортивной секции агрофирмы «Красный Октябрь». Комментатором на соревнованиях был Борис Федоров. Он рассказал об

## ПОЧЕТНЫЙ КОЛХОЗНИК

За долгую активную деятельность в укреплении сельского хозяйства района, на собрании уполномоченных колхоза «Красный Октябрь» первый заместитель председателя РАПО Алберт Алойзович Эглитис единогласно принят в Почетные колхозники. Единодушие уполномоченных понятно: Алберт Алойзович своим трудом много сделал в развитии колхозов и совхозов, по внедрению передового опыта, рационализации, в экономии общественных средств. Доля его труда и в том, что колхоз «Красный Октябрь» стал современным передовым хозяйством — центральным интегрирующим звеном агрофирмы.

В. РУТКОВСКА.

## Развивать демократию

● ИНТЕРВЬЮ

Сегодняшний день многолик и интересен. Он наполнен событиями огромной политической важности. Это Пленумы ЦК КПСС и ЦК Компартии Латвии, внеочередная сессия Верховного Совета СССР одиннадцатого созыва, сессия Верховного Совета Латвийской ССР, съезд Народного фронта республики... Однако стержень всего происходящего один — дальнейшее углубление демократизации нашего общества. О том, что думает по поводу развития этого процесса в районе депутат Верховного Совета СССР генеральный директор агрофирмы «Красный Октябрь» Ромуальд Владимирович Казинский читатели газеты смогут узнать из его интервью корреспонденту газеты «Новый путь».

КОРР. Ромуальд Владимирович, читателям газеты будет небезинтересно узнать Вашу оценку хода перестройки политической и хозяйственной структуры у нас в районе. Не секрет, бытует мнение по поводу того, что перестройка до низов еще и не дошла.

КАВИНСКИЙ. Скорее такое мнение может касаться далеко идущих результатов перестройки. А сама перестройка как процесс, хочу уверить, и в Прейльском районе идет полным ходом. Приведу такой пример. В настоящее время достаточно бурно проходит процесс преобразования РАПО в агропромышленное объединение (АПО). Может показаться, что речь здесь, как и в печально известные времена стагнации, идет лишь о смене вывесок. Однако сам ход заседаний подготовительной комиссии показал совсем обратное: большинство руководителей и специалистов, привлеченных к обсуждению, прямо и откровенно высказались за полный слом прежней бюрократической машины.

Напомню, что РАПО с момента своего образования было оставлено фактически прежним отделом исполкома. Поэтому аппарат его, естественно, мог использовать только административные методы и действовать только административными мерами. Что он и делал с большим или меньшим успехом.

Сегодня речь по существу идет о полной демократизации этого звена Советов народных депутатов. Процесс весьма непростой. Те проекты преобразований, которые были предложены специалистами РАПО, по существу все оставляют на прежних местах, при некотором сокращении управленческого аппарата. Следующим, хозяйств по-прежнему будут вынуждены делать отчисления от своего чистого дохода или прибыли «Известно кому, но неизвестно за что». Пожелай Совет уполномоченных агрофирмы «Красный Октябрь» вступить в состав АПО, за пятилетку он должен будет выплатить в это объединение примерно 1 млн. рублей. За что, хочу вас спросить, должны расплачиваться работники агрофирмы потом заработанными рублями? А уж если и платить, то хочется отнюдь не за администрирование...

Моя точка зрения следующая. На первом этапе преобразования я хотел бы видеть аппарат АПО еще более малочисленным, чем это предлагается. Нет никакой необходимости ему сегодня заниматься сбором каких-то цифр — с задачей успешно справляется отдел статистики района. Не нужно распределять государственные заказы по хозяйствам, отбирая «хлеб» от плановой комиссии райисполкома, которая до настоящего времени «планировала» уже готовые плановые показатели, доведенные до нее министерствами. Распределять фонды и лимиты — дело правления будущего агропромышленного объединения. Учитывать специалистов колхозов и совхозов все делать своевременно, с переходом на полный хозяйственный расчет и самофинансирование будет «товарищ рубль».

При такой раскладке, аппарату агропромышленного объединения остается самое благодатное поле деятельности — оказание разнообразных услуг в виде научно-технических и технологических разработок, информации, консультационной помощи. Причем все это на договорной основе за соответствующую плату.

Взять хотя бы коллективный и арендный подряды, которые сегодня только по сводкам РАПО безоблачно развиваются в хозяйствах района. Захотел, например, колхоз им. Суворова внедрить его — заключает договор с соответствующим отделом АПО, тот проводит работу по упорядочению производственной структуры будущего хозяйственного подразделения, разрабатывает нормативное хозяйство и расчетные цены, проводит политику кадров и т. п. И лишь после внедрения разработок колхоз перечисляет плату на счет АПО. Пусть 2-3 его специалиста получают за месяц хоть по две тысячи, денег не жалко. Лишь бы плата была за дело, а не зарплата за ненужные сегодня команды. Мне, кстати, искренне жаль хороших специалистов РАПО, которых каждодневное выполнение бюрократических «бумажных» процедур попросту губит, да еще и не дает заработать как следует.

Окончание на 6-й странице.

## ПОЗДРАВЛЕНИЕ

Мои дни —  
Волпотились в ржаные цветы.  
На солнце потрескались,  
Под дождем промокли.  
И разве же легко

Дни мои промчались!  
Но...  
Только добра для людей хотели.

Марта БАРБАЛЕ.

УВАЖАЕМАЯ ВЕРА МЕРКУРЬЕВНА ЛЕОНОВА!

Поздравляем Вас с золотым юбилеем жизни, желаем большой бодрости духа, жизнерадостности и неиссякаемой энергии на будущие многие плодотворные годы работы!

Администрация, партийный, профсоюзный и комсомольский комитеты агрофирмы «Красный Октябрь».

# ДЕЛУ ПЕРЕСТРОЙКИ — ТВОРЧЕСКУЮ ЭНЕРГИЮ!

## ОТЧЕТНЫЙ ДОКЛАД ПРОФСОЮЗНОГО КОМИТЕТА

Общезвестно: перестройка началась по инициативе партии и под ее руководством. Партия выразила в своей политике ту необходимость революционных перемен, которую все увереннее осознали народные массы, которую все настоятельнее требовала логика жизни.

Сила нашей перестройки в том, что ее активно поддерживают трудящиеся. Она становится непосредственным делом рабочих, колхозников.

Поговорим, в первую очередь, о труде. Какой у нас труд ценится? «Ну, конечно, самоотверженный», — не задумываясь отвечает любой из нас. Это привычный штамп! Нам нужен не какой-то особенный, а нормальный, добросовестный, хорошо организованный труд. Причем каждый работник в обязательном порядке должен работать заинтересованно, по принципу справедливости: «Каждому по труду». От кого, как не от всех нас зависит судьба перестройки!

Фундаментом принципиальности в общественных делах профсоюзной работы должен быть профсоюзный активист, проявляющий самостоятельность и личную ответственность.

Профсоюзная организация агрофирмы насчитывает в своих рядах 1470 членов профсоюза: по крахмальному заводу и колхозу 880 членов, по льнозаводу 151, по сыродельному заводу 439 членов профсоюза. В организацию входят 7 цеховых комитетов. Это — сыродельного завода, льнозавода и крахмального завода, 1 производственного участка, 11 производственного участка, строителей, животноводов; 9 профгрупп по колхозу и 23 профгруппы на сыродельном заводе.

Структура профсоюзной организации соответствует структуре производства. При комитете имеются все необходимые комиссии.

Обучение профсоюзного актива проводится на месте, многие активисты обучаются в районе при РК профсоюза работников агропромышленного комплекса.

Активно работают цеховые комитеты сыродельного завода, льнозавода, строителей, I и II производственных отделений. Несколько ослабела работа в цеховом комитете животноводов. Организовано прошли отчеты в цеховых комитетах льнозавода, сыродельного завода, строителей. Люди поднимали проблемные вопросы, но выполнимые.

Заседания цеховых комитетов проводятся регулярно. Вопросы рассматриваются разного характера. Учет членов профсоюза ведется по цеховым комитетам.

Центральный комитет КПСС обратился к трудящимся Советского Союза с развернутой всенародной социалистической соревнование за успешное выполнение заданий двенадцатой пятилетки. Постановление ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ «О Всесоюзном социалистическом соревновании за успешное выполнение заданий 12 пятилетки» концентрирует внимание на узловых проблемах совершенствования трудового состава рабочих, колхозников.

Вопрос организации соревнования ставится так, чтобы соцсоревнованием занимались больше специалисты своих отраслей, а общественные организации эту работу направляли. Также следует заниматься вопросами соцсоревнования и профгруппоргам.

Гласность соцсоревнования как в колхозе, так и на заводах отработана, а вот распространение передового опыта на производстве пока не на уровне. На заводах эта работа несколько больше налажена. Там организуют экскурсии по обмену опытом работы на родственные предприятия Латвии и в другие республики. Профсоюзный комитет пока не добился того, чтобы такие экскурсии по обмену опытом были организованы и в колхозе, тем более, что механизаторы сами этого требуют. Специалистам хозяйства и профкому надо обратить на это серьезное внимание. У нас есть все возможности для творческого труда. Только со стороны специалистов, профгруппоргов, председателей цеховых комитетов, да и профкома требуется максимальная конкретность, деловитость и последовательность в мобилизации творческой активности людей на выполнение заданий 1988 года и 12 пятилетки в целом.

Учет очередности на жилплощадь, финансы, отчетность и другие документы сосредоточены в профсоюзном комитете агрофирмы. Денежные операции и денежные

расходы сосредоточены в одних руках здесь же.

Профсоюзным комитетом постоянно уделяется внимание вопросам дисциплины труда. На профкоме по вопросам соблюдения трудовой дисциплины рассмотрено с начала года 12 человек. Дано согласие на увольнение по статье за прогулы и появление на работе в нетрезвом состоянии: по крахмальному заводу — 3 человека, по льнозаводу — 9 человек, по сыродельному заводу — 1 человек, по колхозу — 2 человека.

Самая высокая цифра уволенных по статье за прогулы и пьянку в этом году на льнозаводе, но от этого льнозавод не пострадал, а только улучшился микроклимат в коллективе.

Этому вопросу большое внимание уделяют товарищеские суды колхоза и сыродельного завода. Неплохо работают комиссии по борьбе с пьянством и алкоголизмом сыродельного завода, где рассмотрено 20 случаев нарушения дисциплины, а сумма штрафов составила 690 рублей. Комиссией по борьбе с пьянством и алкоголизмом колхоза рассмотрено 5 человек. Сумма штрафов — 170 рублей. Комиссией льнозавода рассмотрено 15 человек, сумма штрафов составила 420 рублей.

Больше всего нарушений сделано автотранспортной службой и механизаторами. Поступили такие предложения, чтобы на отчетных собраниях профгрупп и цеховых комитетов заслушивать руководителей служб, чьи работники допускают нарушения. Мы должны создать обстановку нетерпимости к пьянству.

Количество членов в добровольном обществе по борьбе за трезвость не увеличивается. Люди в это общество не вступают. Значит, эти общества себя не оправдывают.

Имеются у нас комиссии по трудовым спорам. В комиссию по трудовым спорам в колхозе поступило 1 заявление. Спор решен в пользу бригады, так как ссора произошла на почве пьянства. При сыродельном заводе такой комиссии не имеется. На льнозаводе комиссия работает, но в этом году заявлений туда не поступало.

Охват работающими по агрофирме социалистическим соревнованием 82%. Из них участников в движении за коммунистическое отношение к труду — 311 человек.

Наша страна осуществляет революционный переход к качественно новому состоянию. Две ключевые проблемы — демократизация всей общественной жизни и радикальная экономическая реформа — определяют судьбу перестройки. Проведение в жизнь принятых решений XIX Всесоюзной конференции КПСС имеет безотлагательный характер, и важно, исходя из интересов дела, незамедлительно приступить к их реализации. Работники агрофирмы активно включились в практическое осуществление намеченных заданий. За 8 месяцев текущего года произведено сыродельным заводом:

	План	Факт.	%
масло сливочное	2280	2476	108,6%
сыра сырого	3950	4128	104,5%
молока	680	730	107,4%

Работники сыродельного завода трудятся и над качеством выпускаемой продукции. За 1988 год планируется достигнуть высшего качества сыра 54% от общего реализуемого количества. За 8 месяцев с г. получено 62,6% сыра высшего сорта.

По льнозаводу

	План	Факт.	%
Получено льноволокна	750	751	100,5%
в том числе длинного	230	222	96,5%

По крахмальному заводу

	План	Факт.	%
За 9 месяцев выработано кондитерских изделий	176	246	140%

Из года в год в колхозе растет производство животноводческой продукции. В этом году надой на корову составил по колхозу за 9 месяцев 4504 кг, это плюс 76 кг по сравнению с прошлым годом, привесы КРС составили по 803 гр. свиней — 415 гр.

Если сравнить наши производственные участки, то во II производственном участке продуктивности коров составила 4667 кг, или на 274 кг больше, чем в первом.

Урожай зерновых культур по колхозу составил 33,4 ц, по первому отделению 33,8 ц, по второму отделению — 33 ц с га.

Урожай картофеля по колхозу составил 221 ц. В первом производственном участке 236 ц с га, во втором — 207 ц.

Выполняя решения районной конференции, профсоюзный комитет направляет работу ВОИР, ДОСААФ и женсовета.

Большую роль практически во всех сферах жизни коллектива играет женсовет. Активисты этого совета — Иванова Е. П., Филимонова В. К., Кивко О., член профкома Бейнарочев А. М.

В последние годы ослабили работу первичные организации ВОИР и ДОСААФ. И в первую очередь, в этом повинен профком. Члены профкома должны признать свою вину и впредь добиться улучшения этой работы.

Из года в год улучшается экспертиза временной нетрудоспособности. Повышается должностной контроль за выдачей листов временной нетрудоспособности.

Все еще довольно много у нас несчастных случаев на производстве, в быту.

По колхозу и крахмальному заводу:

	1987 год	1988 год
на производ-7 случаев, поте-6 случ. пот. 75 стве	166 дней	188 дней
связано с ра-29 случ., потер. 48 случ. пот. 284 ботой	445 дней	445 дней
бытовых	5 случ. потер. 6 случ., пот. 62 48 дней	6 случ. пот. 62 48 дней

По сыродельному заводу:

	1987 год	1988 год
на производ-8 случ. потер. 7 случ. пот. 63 стве	63 дней	70 дней
связано с ра-7 случ., потер. 2 случ. пот. 23 ботой	103 дней	13 дней
бытовых	12 случ. потер. 13 случ., пот. 219 13 дней	13 случ. пот. 219 13 дней

По льнозаводу:

	1987 год	1988 год
на производ-— случ. потер. — случ. пот. — стве	—	—
связано с ра-— случ., потер. 8 случ. пот. 146 ботой	48 5 4	60 4 60
бытовых	—	—

По всей агрофирме заболеваемость на сто работающих составляет 474,7%. Большой процент заболеваемости нам дают листки нетрудоспособности по уходу за больными детьми и респираторные заболевания осенью и зимой. Большой процент заболеваемости в коллективе свиномкомплекса. Из этого видно, что в этом направлении профкому еще придется очень много работать. Данный вопрос комиссиям по охране труда и социального страхования следует изучить и рассмотреть на своих заседаниях, а потом с конкретными предложениями выйти на профком.

На оплату больничных листов затрачивают огромные средства. Из фонда социального страхования колхозников выплачено 27168 рублей, из фонда государственного социального страхования 24709 рублей.

Налажена работа по некоторым вопросам охраны труда и техники безопасности. Наведен порядок в обеспечении работающих спецодеждой, но в некоторых случаях руководители подразделений допускают несвоевременное обеспечение работающих спецодеждой, а также медленно реагируют на запросы людей.

Распределением путевок в дома отдыха и санатории занимается райком профсоюза, мы, в свою очередь, ходатайствуем перед РК профсоюзом о выделении путевок для наших тружеников. Иногда нам выделяются и дополнительные путевки. На агрофирму получено 40 санаторных путевок, из них 16 получил сырзавод, 4 — льнозавод, 20 — колхоз и крахмальный завод. Было получено 10 путевок туристических. 6 путевок отдали сырзаводу, 4 — колхозу. Получено 9 путевок в дома отдыха. Их распределили так: льнозавод — 3, сырзавод — 3, колхоз и крахмальный завод — 3. Часто РК профсоюза предлагает и горящие путевки. Как правило, на такие путевки найти человека очень трудно. В основном, все хотят получить путевки в Прибалтику, а на юг ехать желающих меньше.

На очереди в санаторий по агрофирме стоит 54 человека. Значит, 14 человек в этом году не получат санаторные путевки. В первом полугодии следующего года они будут обязательно обеспечены ими.

Из года в год хорошо ведется спор- или 112% от годового плана. 2. На культурно-массовые мероприятия — 8151,76 рублей или 58% от годового плана. 3. На фонд заработной платы — 3965,37 рублей или 79% от годового плана. 4. На материальную помощь — 1645,04 рубля или 97% от годового плана.

В комитет профсоюза было подано 36 заявлений на материальную помощь. Все просьбы удовлетворены.

Ревизионная комиссия считает, что запланированные средства

твнная работа. И в этом году спортивные успехи неплохие. По некоторым видам спорта наши спортсмены выходили на республиканские соревнования. Спортивной работой уже долгие годы руководит т. Белоусов Я. П., который все свое свободное время отдает спорту.

Хорошо поставлена работа в Риебиньской библиотеке, а библиотека в Пиенинях не работает уже с июля месяца. А ведь в этом небольшом поселке тоже живут люди. Поэтому они вносят предложение возобновить работу библиотеки, сделать хотя бы пункт выдачи книг 2 раза в неделю. Это критическое замечание высказано в адрес сельского исполкома. Поэтому данный вопрос исполкому надо решить незамедлительно.

Ослабла работа ДК агрофирмы, особенно в летний период. Мало проведено вечеров с участием кружков художественной самодеятельности ДК и кружков художественной самодеятельности сыродельного завода. Надо быть самокритичными и признать, что на вечера, особенно на мероприятия советско-бытовых традиций, приходит мало людей. Из этого следует сделать печальный вывод: или проводятся неинтересные мероприятия, или работу нашего ДК надо пересмотреть в корне.

Что касается культурного отдыха, то надо отметить, что высказывается много предложений об организации экскурсий как по профсоюзным путевкам, так и на автобусах хозяйства. Эти предложения надо взять на заметку комиссии по культурно-массовой работе, тем более, что возможности у нас есть.

По агрофирме проводится большая работа по обеспечению работающих жильем. Эта работа проводится и в колхозе, и на сыродельном заводе. Здесь уже с давних лет заложена хорошая основа. Хуже дела с жильем обстоят на льнозаводе, где многие работники стоят в очереди на улучшение жилья по 20 лет. И все же, количество людей, стоящих в очереди на квартиры велико. Приведу цифры. На сыродельном заводе — 65 человек, на льнозаводе — 32, на крахмальном — 10. По колхозу, в основном, идут на улучшение жилплощади.

В связи со строительством 60-ти квартирного дома в городе имеется реальная возможность обеспечить жильем людей городских организаций агрофирмы.

С 1 августа началась отчетно-выборная кампания в профсоюзах. В агрофирме кампания прошла организованно. Все цеховые комитеты получили оценку удовлетворительно.

Был высказан ряд критических замечаний, которые обобщены, взяты на контроль, доведены до специалистов соответствующих отраслей. В адрес экономической службы высказано предложение о разработке нового положения об оплате труда на сыродельном заводе, крахмальном заводе, по автотранспортной службе. Коллектив шоферов просит построить мойку для техники. Механизаторы высказали пожелание о возобновлении работы мужского парикмахера в поселке Риебини. Поднимался вопрос о работе библиотеки в Пиенинях, об общественном питании в столовых агрофирмы. Особенно на собраниях строителей и механизаторов отмечалась неудовлетворительная работа столовой п. Риебини. (В частности, об улучшении качества блюд и обслуживании посетителей). Были подняты некоторые вопросы по обеспечению работающих спецодеждой, о работе службы снабжения.

Если проанализировать, как мы выполняем постановление предыдущей профсоюзной конференции, то надо отметить, что по-прежнему не отлажен вопрос сокращения травматизма, имеются потери рабочего времени по причине появления на работе в нетрезвом состоянии, не изжиты и прогулы. Не доведен до конца вопрос об обеспечении в зимнее время горячей водой — для заправки автомашин. Не до конца решен вопрос ремонта помещений мастерских. Из всего этого видно, что профкому и всему профсоюзному активу работать предстоит много, и надо приложить максимум усилий для решения всех проблем.

Товарищи! Вы все знаете, что в стране идет перестройка. Идет перестройка и у нас. Это видно из наших повседневных дел. Разрешите выразить уверенность, что полторатысячная профсоюзная организация под руководством партийной организации повысит уровень всей организаторской и воспитательной работы, добьется успехов в выполнении поставленных перед нею задач.

## ОТЧЕТНЫЙ ДОКЛАД РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ

Отчетные кампании всесторонне анализируют работу с деловых позиций, рассматривают нерешенные задачи, имеющиеся недостатки.

Ревизионная комиссия была из-

брана на отчетно-выборной профсоюзной конференции в следующем составе: Иванова Е. П. — председатель, Никифорова И. А. — секретарь, Байкова П. Н., Космач В. В., Дзене Я. П. — члены комиссии.

На отчетный период в профсоюзной организации насчитывается 1470 членов. Из постоянно работающих 98% — члены профсоюза.

Членские взносы удерживаются через ЦСУ согласно инструкции. Профсоюзную работу по сбору членских взносов характеризует процентное соотношение членских

взносов к фонду заработной платы. Этот показатель должен приближаться к единице. В нашей организации он — 0,858%.

Остаток свободных денежных средств на 01.10.88 составляет: в кассе — 707,82 рубля, на текущем счете — 5320,76 рублей.

Отчисление от членских взносов за девять месяцев выполненно на 81% годового плана и составляет 19430,76 рублей.

За девять месяцев текущего года расходовано:

1. На физкультурные и спортивные мероприятия 787,25 рублей,

или 112% от годового плана. 2. На культурно-массовые мероприятия — 8151,76 рублей или 58% от годового плана.

3. На фонд заработной платы — 3965,37 рублей или 79% от годового плана.

4. На материальную помощь — 1645,04 рубля или 97% от годового плана.

В комитет профсоюза было подано 36 заявлений на материальную помощь. Все просьбы удовлетворены.

Ревизионная комиссия считает, что запланированные средства

необходимо израсходовать регулярно по кварталам, согласно сметы.

Бухгалтерский учет ведет бухгалтер Н. Филимонова. Нарушений в учете не обнаружено. К своим обязанностям относится добросовестно.

Считаю, что ревизионная комиссия должна более активно принимать участие в решении вопросов отдыха и досуга трудящихся.

Работу профсоюзного комитета агрофирмы «Красный Октябрь» ревизионная комиссия предлагает

Интересно проходило отчетно-выборное собрание коммунистов первичной парторганизации агрофирмы «Красный Октябрь». Может быть и не было в ходе его особенно острых и эмоциональных выступлений, которыми отличались собрания в цеховых парторганизациях и партгруппах. Но это и понятно — всему свой час и свое время. От души покритиковали, пора и предлагать программу на будущее. А в конструктивном подходе к делу отказать выступающим было просто невозможно.

Взять, к примеру вопросы совершенствования контрольно-ревизионной работы в коллективе.

Немало говорилось о повышении ее роли на сегодняшнем этапе перестройки и развития процессов демократизации в ходе отчетно-выборной кампании. Да и в прежние времена формирования народного контроля, комиссия по контролю деятельности администрации, другие общественные организации обходятся вниманием со стороны партийного комитета не были. Скажем, в январе 1987 года на партийном собрании шел обстоятельный разговор о работе народных контролеров агрофирмы, в феврале текущего года было заслушано сообщение о ходе выполнения постановления по данному вопросу. В свое время обсуждалась идея создания единого органа общественного контроля.

Именно с последнего и начал свое выступление заместитель генерального директора агрофирмы «Красный Октябрь» член парткома Петр Янович Зукулис.

— Как член партийного комитета, отвечающий за работу групп и постов народного контроля, вношу предложение о создании единого комитета по контролю, — сказал он. — В него должны войти руководители всех общественных формирований, осуществляющих контрольно-ревизионную работу. Пришла пора скоординировать усилия дозорных, членов «Комсомольского проектора», ревизионной комиссии колхоза, комиссии по контролю деятельности администрации. Возглавить такой комитет должен, на мой взгляд, освобожденный работник.

В столь же конструктивном ключе подошли к проблемам и другие выступающие. Взять хотя бы политическую учебу и экономическое образование трудящихся — важнейшие направления деятельности партийного комитета. В отчетном докладе были самокритично признаны недоработки в этом вопросе.

Так, формально проводились некоторые занятия на крахмальном заводе, льнозаводе. Не вполне удовлетворяет материальная база учебы.

Пожалуй, даже и не стоит особенно подробно говорить о недостатках. Высокие темпы развития структурных подразделений трудового коллектива агрофирмы

лучший их индикатор. Готовятся, например, работники вновь созданного строительно-монтажного управления перейти на полный хозяйственный расчет, а совсем недавно с их стороны был поставлен вопрос: сколько квартир в год будет выделено строителям?

Ответ здесь прост: сколько заработаете сами. Будет дан норматив образования от прибыли строительно-монтажного управления фонда социального развития, и какой величины он будет, столько квартир можно будет и приобрести для выделения работникам структурного подразделения.

А предлагать административно решить вопрос там, где должны действовать экономические рычаги, — свидетельство полного

идея, с которой выступила Татьяна Федоровна, основывается на активизации соревнования между цехами перерабатывающих предприятий, пересмотра всего его содержания в связи с радикальной экономической реформой.

К этому можно только добавить, что мысль чрезвычайно правильная.

После того, как постепенно отмирают жесткие плановые задания и валовые показатели оценки работы промышленных предприятий, многие серьезные экономисты задаются вопросом: а какой же показатель считать за главный в социалистическом соревновании? Большинство из них полагают, что им должна стать производительность труда. Не хочется здесь анализировать ситуацию, но по темпам

уже на 97, за 8 месяцев текущего года — на 34. Как видим, сегодня акцент делается в большей степени на меры воспитательного воздействия. И хотя не так быстро, как хотелось бы, но их эффективность растет. Об этом можно судить и по следующему показателю: в 1986 году за нарушения общественного порядка в отдел внутренних дел было доставлено 156 членов коллектива, в 1987 году — 82, за 8 месяцев 1988 года — 52 человека. Правда, сделано еще далеко не все.

Парткому и общественным организациям не удалось, например, активизировать структурные подразделения агрофирмы на поддержание инициативы сыродельного завода по борьбе за зва-

создания агрофирмы, рождена перестройкой. Это не даст нам права жить по-старому.

Однако часть предложений, прозвучавших на цеховых отчетно-выборных собраниях, касалась не только положения дел в коллективе, но и неудовлетворительной работы многих звеньев районного масштаба. И это вполне

понятно. Люди, которые трудятся плодотворно, требуют точно такой же работы и от других. Они хотят, чтобы их детям не надо

было учиться в две смены в преильских школах, чтобы таблички «Памятник архитектуры» не ассоциировались с бесхозяйственностью и наплевательским отношением к этим памятникам, чтобы

территориальные органы управления в гораздо большей степени заботились о снабжении населения

продовольствием... Принять решения по всем названным вопросам конечно, не в компетенции собрания. Но у коммунистов есть право потребовать четкой программы действий от соответствующих должностных лиц.

Ее на этот раз изложил присутствующий на собрании первый секретарь Преильского райкома Компартии Латвии Виктор Саввович

Соловьев. Не буду говорить о его выступлении подробно — это тема отдельного материала. Но некоторые цифры, характеризующие социальное развитие района,

все же приведу. За последние три года наши хозяйства увеличили производство мяса соответственно на 6,1 тысячу тонн, 2 тысячи тонн и 4 тысячи тонн.

За этот же период сдано в эксплуатацию 1100 квартир.

Цифры... Проблемы... пути их решения. Видимо, участники собрания сочли их достаточно убедительными для того, чтобы высказать свое коллективное мнение о поддержке со стороны секретаря райкома партии. Мнение, которое безусловно учтет предстоящая районная партийная конференция.

Я же со своей стороны задумался: а не рождается ли сегодня новая форма влияния рядовых коммунистов на решение вопросов районного и республиканского масштаба: протокольное одобрение или неодобрение конкретной программы конкретного должностного лица. Что же, дело от этого только выиграет.

В. АЛЕКСЕЕВ.

## НАМЕЧЕНА КОНКРЕТНАЯ ПРОГРАММА

непонимания сути хозяйственных отношений, следовательно, и неэффективной экономической учебы.

Очередной выступающий — начальник планово-экономического отдела Анатолий Витальевич Сабанский высказал очень дельное предложение. — Эффективность всех видов учебы зависит прежде всего от базы, — сказал он. — Думаю, что было бы целесообразно переоборудовать кабинет передового опыта в класс для занятий в сети политического и экономического образования. Помещение большое, имеется видеотехника, наглядность, актуализируются материалы по передовому опыту, которыми можно иллюстрировать любую лекцию.

Кроме того, для службы, занятой внедрением передового опыта появится прекрасная возможность делать это на занятиях в сети экономического учебы.

Сабанского в своем выступлении поддержала председатель профсоюзного комитета Татьяна Федоровна Громова. Она предложила в гораздо большей степени использовать и такой рычаг экономического влияния на решение многих вопросов, как социалистическое соревнование. В отчетном докладе парткома была высказана мысль о необходимости продолжать работу по устранению формализма в его организации и подведении итогов, в руководстве движением за коммунистическое отношение к труду, повысить гласность трудового соперничества.

роста названного показателя льнозавода агрофирмы вполне может конкурировать даже с таким известным предприятием, как сыродельный завод. То есть, произойдет «переоценка» сути показателей, по которым определяется победитель социалистического соревнования среди перерабатывающих предприятий.

Общее отчетно-выборное собрание в определенной степени подожгло и многие прежние высказывания коммунистов по поводу необходимости повышения эффективности идейно-воспитательной работы в коллективе.

Вопрос этот обширный. Партийный комитет в опубликованном отчетном докладе дал лишь «информацию к размышлению», не навязывая какой-либо программы высшему органу парторганизации.

Каждый из нас понимает, что цель воспитательных мероприятий, конечно, не в пресловутой «галочке», а в улучшении конкретной ситуации по употреблению

спиртного, трудовой дисциплине и т. п. Немало сделали в этом направлении прежний состав парткома, многие общественные комиссии. Без должной реакции не оставался ни один случай появления на работе в нетрезвом состоянии. К нарушителям применялись меры материального и морального воздействия. Скажем, дисциплинарные взыскания были наложены в 1986 году на 193 работников агрофирмы, в 1987 году —

ние «Коллектив трезвого образа жизни». А ведь инициатива чрезвычайно интересная, одобренная в свое время на заседании бюро Преильского райкома Компартии Латвии. Как видим, резервов еще немало.

Каковы меры по реализации многих из них? Выступающие на собрании не «завязали» в критике,

предложили добиться максимальной отдачи от работы каждого идеологического формирования.

Проводится, например, в коллективе единый политдень. Ну, приедут, бывало, на мероприятие один-два руководителя «из района», на том и дело кончится... А что, если в едином политдне примут участие плюс ко всему еще специалисты и руководители агрофирмы! Встретятся с трудящимися, расскажут о развитии отрасли, выслушают предложения и критические замечания. Пожалуй, отдачи от такой постановки дела будет намного больше.

Много интересных предложений было высказано на собрании. И заключительным аккордом прозвучали слова члена ЦК Компартии

Латвии генерального директора агрофирмы «Красный Октябрь» Ромуальда Владимировича Кавинского: «Наш коллектив перестраивается не на словах, а на деле. Сама модель интеграции сельскохозяйственной отрасли, перерабатывающих и торговых предприятий, заложенная в идее

## На дорожку слетел желтый лист...



Осень. На дорожку слетел желтый лист... У дома в деревне Бабри у памятного камня композитору. И тихим остался лежать там рядом с возложенными цветами. Может умереть лето, и дерево сбросит пожелтевшие листья. Но мы говорим себе: есть лето, которое не умирает, а иногда и любовь — тоже.

Наша любовь только что зарождается. Мы только что начинаем ее сознать, приближаться к ней — по имени Музыка. Музыка Яниса Иванова. Под знаком «бабьего лета» прошел День музыки Яниса Иванова. Ежегодный. Неповторимый... В Бабри. В Ясмуйже. В Преилях.

Взлелеянный Арвидом Бомиком и сложенный воедино этот светлый день — осенний лист — вписал еще один абзац в ту благодарственную книгу, которую мы называем Днем музыки Яниса Иванова. На сей раз она обозначилась новой гранью — вместе с музыкой ученика звучала и музыка его учителя. В ЭТОМ ГОДУ ИСПОЛНЯЕТСЯ 125 ЛЕТ ЯЗЕПУ ВИТОЛСУ. Музыковед прославил общность наших обитателей

нашими корифеями музыки. Если студенту надо было сказать, как он это делал, то Янис Иванов отвечал, что так делали и Язеп Витолс, Игорь Стравинский и Клод Дебюсси. У композитора всегда на уме была Латгалия. Ее тяжелая земля и колоссальная красота природы.

Классические песни учителя убедительно прозвучали в филлигранном исполнении Бруно Эгле. Вариации на тему: «Иди, солнышко, скорей на отдых» и Я. Иванова «Вариации ми-минор» блестяще исполнил Юрис Калнциемс.

Игорь Иванов рассказывал о работе отца, в качестве иллюстраций привел последние из сочинений — посвящение внучке Диане «Упражнение № 1», созданное одновременно с 21-й (Незаконченной) симфонией. Это очень заинтересовало маленьких слушателей (среди них были и воспитанники Ливанской и Аглонской музыкальных школ).

С удвоенным интересом ждали встреч с песнями Я. Иванова. Впервые — очень выразительных латгальским наречием, во-вторых, переработанных и исполненных

Лаймы Андерсоне-Силаре. Выдающаяся камерная певица, профессор у нас гостила не впервые. Солистов удачно сопровождала концертмейстер — дипломантка Всесоюзного конкурса Сильвия Дейдуле.

Вторая часть Концерта виолончели прозвучала в исполнении Лаймы Кункуле (пианистка Лаума Аумеле).

На память художникам об этом



Дне музыки остались творения из глины латгальских мастеров, а преильчанам — сборник произведений Язеп Витола «Песни для голоса и роля», Яниса Иванова «Звуковые картины из кинофильма «Весенние заморозки» и партитура «Симфония гумана».

Поднят еще один осенний лист... Перевернут лист в нашей книге любви к музыке. Лист, в котором так много звуковых рассказов.

Вольдемар РОМАНОВСКИЙ. НА СНИМКАХ: говорит музыковед А. Бомик; возложение цветов у памятного камня.

# Производство молока — эффективное решение — современная техника

## Эффективное решение — современная техника

75 процентов стоимости сельскохозяйственной продукции в Финляндии приходится на животноводство, в том числе 40 процентов — на молочное. По потребности молока и молочных продуктов на душу населения эта страна занимает одно из ведущих мест в мире. Финны и год только лишь молока, не считая другие молочные продукты, употребляют в среднем по 230 килограммов.

В зависимости от содержания бактерий и соматических клеток, молоко до 1988 года делили на четыре класса. Самым ценным является А класс, в этом молоке в 1 миллилитре менее 50 тысяч бактерий, а соматических клеток — менее 500 тысяч. В 1986 году этим требованиям отвечало 74 процента от произведенного в стране молока.

С 1-го января 1988 года введена новая система классификации питьевого молока:

- Э класс — в 1 миллилитре бактерий менее 50 тысяч, соматических клеток — 250 тысяч.
- Э2 класс — соответственно 50 и 500 тысяч.
- 1 класс — бактерий менее 160 тысяч, количество соматических клеток не определяется.
- II класс — бактерий менее 100, 500 тысяч.
- III класс — бактерий более 500 тысяч.

В нашей стране в расчете на одного жителя в 1986 году расходовано по 333 килограммов молока и молочных продуктов, в 1987 году — 343 килограмма. Классификацию молока производят на I и II сорт и бессортное. В первосортном продукте количество бактерий не должно превышать 300 тысяч в одном миллилитре. Из более чем 100 миллионов тонн, что производится у нас в стране, в первый сорт зачислено 84 процента.

В 1987 году хозяйства Прейльского района произвели 93 процента первосортного молока, агрофирма «Красный Октябрь» — 99,9 процентов.

Валентина РУТКОВСКА, ведущий специалист передового опыта.

### «СТАЛЬНОЙ КОНЬ» ИЛИ «ЛУНОХОД»

Современных сельских тружеников немало претензий к сегодняшнему трактору. «Стальной конь» — герой первых пятилеток... Не сбил ли он копыта? Ведь требования к уровню техники постепенно растут.

Какие перспективные разработки ведутся сегодня в области тракторостроения? Какую машину получат завтра наши механизаторы?

На вопросы корреспондентов пресс-центра Минсельхозмаша СССР отвечает генеральный конструктор ПО «Минский тракторный завод» П. Амелеченко.

Наш завод выпускает универсально-пропашные колесные машины типа «Беларусь», поставляя в хозяйства страны каждый четвертый трактор. Неплохо зарекомендовали себя минские машины во многих странах мира. Изучая тенденцию мирового тракторостроения, мы пришли к выводу — «колесной» машине до «старости» далеко. Она останется одним из универсальных мобильных энергетических средств в сельском хозяйстве до 2000 года, а то и дальше.

А вот над тем, как усовершенствовать машину, облегчить труд тракториста, наши конструкторы думают всерьез. С этой целью и создали мы

новую систему плавного переключения передач. Она уже стоит на тракторах разных модификаций. Теперь механизатору, чтобы изменить скорость, достаточно легких движений рукоятки. Скоро появятся опытные образцы машин с автоматизированными регуляторами скорости. К примеру, на более сложном рельефе срабатывает электроника, включается нужная скорость.

А мы собираемся пойти и дальше. Завтрашний день — бортовой компьютер, который будет бдително наблюдать за всем, что происходит в узлах и агрегатах, как идет работа.

Добавим сюда систему автоуправления — приставку к рулевому приводу. Щуп на ходу касается почвы, чуть трактор не туда — срабатывает контакт, колеса поворачиваются в нужную сторону, машина идет как по струнке. Такая система уже есть. Несколько тракторов, оснащенных ею, проходят испытания в хозяйствах области.

Много внимания уделяют конструкторы совершенствованию узлов нынешних машин. Появились, скажем, электронно-гидравлическая система автоматического регулирования навесного устройства, новые варианты гидросистем, муфты сцепления. Внедрены фары рабочего освещения с улучшенными свето-техническими характеристиками. Работаем над улучшением кабин тракторов — двери повышенной обзорности, хорошая шумовиброизоляция,

удобство входа и выхода...

Замечу, что мы стремимся придерживаться мирового уровня в тракторостроении. В семействе минских тракторов появляются новые собратья. Их мощность и грузоподъемность навесной системы значительно увеличены, они более экономичны, могут работать без дозаправки 10 часов, улучшены условия труда механизаторов.

Итак, подытожим образ трактора не столь далекого будущего. Он, как луноход, станет сам выполнять многие операции, будет насыщен электроникой и автоматикой, максимально универсален. Одним словом, механизатор должен перейти в новое качество, стать настоящим оператором.

### ВПЕРЕД... ЗАДНИМ ХОДОМ

Недавно отправлен на испытания в хозяйства Харьковской области первый экспериментальный погрузчик Т-156. Новая разработка конструкторов ПО «Харьковский тракторный завод» существенно расширяет использование базовой модели трактора типа Т-150. Внешне, за исключением отдельных элементов, новая машина резко отличается от серийного колесного трактора своей конструктивной «дисгармонией» — диаметрально противоположным размещением кабины на раме, массивным ковшом на месте навесных и прицепных сельхозорудий. И, наконец, наибольшая неожиданность: мощная машина стремительно и уверенно движется вперед... задним ходом.

Новой машине под силу тяжелые операции по загрузке транспортных средств сыпучими материалами. Может выполнять она и землеройные работы. Такого помощника ждут се-

годия во многих хозяйствах страны.

### ПО БОЛОТУ... НА КОМБАЙНЕ

Новый гусеничный кормоуборочный комбайн, выпущенный заводом «Дальсельмаш», легко преодолевает болотную топь, обладает высокой проходимостью и надежностью в экстремальных условиях. Таково заключение специалистов сельского хозяйства, принявших участие в испытаниях мощной дизельной машины.

Прямо на месте испытаний были заключены договоры на поставку новой техники ряду хозяйств Амурской области и Хабаровского края.

### СКОЛЬКО ПРОФЕССИЙ У «МУСТАНГА»!

«МУСтанг» (модуль универсальный сельскохозяйственный) — такое имя дали своему детищу конструкторы Красноярского производственного объединения по зерноуборочным комбайнам. Главная его особенность — многофункциональность: на него можно навешивать самые различные агрегаты.

Мы пытаемся создать машину, которую сельские жители смогут использовать круглый год, — говорит руководитель временного творческого коллектива предприятия С. Машанов. — Хотим, чтобы она была максимально проста в работе и в ремонте: на замену навесных агрегатов должно уходить не более 15 минут. Во время нынешней посевной опытный образец «МУСтанг» показал высокую производительность, качество. И все-таки мы обращаемся ко всем сельским труженикам: сообщите, что желательны учесть при создании новой машины?

Ваши техзадания для «МУСтанга» разработчики ждут по адресу: 660049, г. Красноярск, ул. Профсоюзная, 3, ПО по зерноуборочным комбайнам, ОМА.

Пресс-центр Минсельхозмаша СССР.



## Соревнование мастеров машинного доения коров за 9 месяцев 1988 года

Фамилия доярки	Поголовье	Надой на козову, кг		+ или —
		1987г.	1988г.	
Писук И.	47	3992	3844	-148
Кириллова А.	48	4233	4149	-84
Исаева А.	47	3825	3864	39
Ксендзова А.	47	4287	3778	-509
Козлова В.	50	3996	4297	301
Мелушкане А.	50	4138	4005	-133
Ручица Л.	50	4051	4249	198
Михайлова К.	49	3669	3745	76
«Айзупиеш»	388	4025	3994	-31
Рубене З.	45	4945	5252	307
Юхневича З.	42	4382	4573	191
Лепука Я.	43	4481	4748	267
Чонка В.	36	4500	5072	572
«Байбы»	166	4578	4918	240
Федорова Л.	22	4905	4142	-763
Смукша В.	28	4181	3576	-605
Голубева В.	27	3925	4545	620
«Забег»	77	4337	4076	-261
Цакуле М.	18	5464	6216	752
Сидорова В.	20	5708	5907	199
Микулане А.	18	5063	5929	866

«Лейнишки»	56	6011		
Баханова Г.	33	5404	4208	-1196
Степанкова А.	29	5436	4652	-784
Амосова У.	30	5411	4377	-1034
«Дунтишки»	92	5417	4405	-1012
Логинава А.	16	5810	7132	1322
Данилова Ф.	25	5758	5127	-631
Тумашова З.	28	5460	5414	-46
Юганова А.	30	6177		
Мамедова Д.	27	6365		
«Прогресс-1»	127	5676	6068	392
Боброва Ю.	48	4639	4936	297
Капустенок Е.	51	4080	4489	409
Лазарева М.	53	4878	5270	392
Турубанова М.	49	4790	4756	-34
Мурницец Л.	52	4699	4766	67
Трофимова Е.	51	4224	4284	60
Станкевич Л.	13	3705	6168	2463
Михайлова В.	54	4528	4159	-369
«Прогресс-2»	373	4458	4646	188
«Прогресс»	501	4816	5007	191
Джериня Л.	45	4056	4525	469
Гульбинова Ф.	43	3939	4133	194
Байкова К.	53	3950	3558	-392
Ксендзова В.	50	4200	3704	-496
«Засеки»	192	4035	3944	-91

## НА СВИНОВОДЧЕСКОМ КОМПЛЕКСЕ «АЙЗУПИЕШИ»

Показатели	1987 г.	1988 г.	1988 в % к 1987
Поголовье свиней всего	10803	11613	107
в т. ч. на откорме	3615	4901	136
группа 2—4 мес.	2983	2511	84
до 2-х месяцев	2696	2888	107
Средний вес откормочника	88	85	97
Продуктивность свиноматок: получение приплода поросят всего (гол.)	9055	10163	112
в т. ч. в сентябре	1418	1124	79
опоросилось: осн. свиноматок	723	855	118
разовых	290	301	104
итого опоросов	1013	1156	114
Получено поросят с 1 опороса	8,9	8,8	99
Получено всех поросят от 100 осн. свиноматок	2395	2547	106
Падеж поросят	698	783	112
% от родившихся	7,7	7,7	
Среднесуточные привесы на откорме (гр.)	517	406	78
Получено валового привеса в жив. массе, включая приплод (т)	999,8	850,5	85
Отъемный вес поросенка (кг)	16,5	14,4	87
Продано государству (гол.)	9014	7510	83
(т)	1097	871	79
средний вес одной головы (кг)	122	116	95
свиней I категории (%)		3,6	
II категории (%)	83	88,8	
Итого (%)	83	92,4	
Выручка от реализации государству, (тыс. руб.)	2107,8	1813	86
то же за 1 месяц (тыс. руб.)	192	208	108
Забито свиней в хозяйствах	607	1786	2,9 раза
Продано колхозникам	183	543	3 раза
Расход кормов всего (т. к. ед.)	5724	5530	97
в т. ч. концентрированных	4692	4413	94
расход кормов на 1 ц привеса (ц. к. ед.)	5,7	6,5	114
в т. ч. концентрированных	4,7	5,2	111
их % в общем расходе	82,0	80	
Произведено свинины за 1 день (т)	3,7	3,1	84

# СТРАНИЦА ПОЭЗИИ

## СЛОВО ПРЕЙЛЬЧАНАМ



### ЭЙНАР ПЕЛШ

родился в 1948 году в городе Преиля, учился в пединститутах Даугавпилса и Буратики, освоил бурятский язык.

Стихи печатались в республиканских журналах и газетах, в 1987 году вышел первый сборник «Майя».

Эйнер увлекается переводами, переложил на латышский работы Н. Заболоцкого, И. Северянина, Ф. Сологуба и др. Теперь работает над сборником современной бурятской поэзии.

Первыми влюбляются наши глаза  
затем влюбляются руки  
губы  
тела

наши жизни влюбляются друг  
в друга  
наши жизни начинают ненавидеть  
наши смерти  
и наши смерти тоже влюбились  
и стекаются в бесконечном  
взгляде  
прикосновении  
поцелуе  
объятии

Пора раскрыть глаза  
я раздвигаю туманные капроновые занавески  
и смотрю в окно:  
нажимают на педали катаются  
в песочнице прыгают сидят  
маленькие синеватые зеленоватые пальтишки...

нет — я не умею смотреть  
я закрываю пелену занавески  
я вижу лишь несуществующие  
синеватые сны и зеленоватые кошмары  
и когда навеки закрою веки  
ничего не изменится:  
капроновые занавески останутся  
затянутыми...

нет — я не вижу что там на улице  
слишком велико мое внутреннее давление  
у моего третьего глаза — глаукома.

**ГЛАУКОМА** (гречески — глаукома, глаукос — светло-синий, зеленоватый) — опасная глазная болезнь,

характерный признак которой — повышенное давление внутри глаза; если во время не лечить, можно потерять зрение.

### Воскрешение

слева оживает квартал  
справа оживает квартал  
букашечки по мне  
как птицы по дереву в марте  
и достается им жаждущим  
из родника живой воды  
бесплатно  
и это тоже жизнь — оттепель  
в марте  
и это же вода чистая как хрусталь

закат это осень  
с покрашенными  
желтыми  
коричневыми  
листьями лучей  
перед ночью  
перед зимой  
перед могилой  
закат и есть осень

### Фотография отца

Один лишь снимок  
хранит твой облик:  
сужены глаза в прищуре  
и в улыбке...  
Спит яркое солнце —  
сорок девятый год:

Год моего рождения.  
Год коллективизации в Латвии.

И ты среди тех первых четырех —  
убитых, —  
которые колхоз имени  
Дзержинского создали.

На твоих сапогах еще пыль войны,  
а взор уже вдаль устремлен:

рождение сына ты ждешь.

Один лишь снимок,  
по наследству  
перешедший к нам.

Минута фотохроники,  
ставшая  
семейной реликвией.

Один лишь снимок  
повторяю я:

сужены глаза в прищуре  
и в улыбке...  
спит яркое солнце —  
семьдесят третий год.

Мы с тобой ровесники.

### Наивный вопрос

Белоголовая матушка,  
Босоногое детство,  
белая каштановсвеча, —  
Над всеми деревьями

Идет летний снег.

Белая жизнь,  
Долго ли  
Будет кружить  
Для меня  
Этот белый снег?

### Волдемар Романовский

Родился в 1949 году в Преильском районе. Учился в Московском университете имени М. Ломоносова и в Литературном институте имени А. М. Горького. Работал бухгалтером, рабочим на стройке, радиожурналистом, литсотрудником, переводчиком. Стихи и переводы печатались в республиканской печати, в журналах «Карогс» («Звезда»), «Уральский следопыт», в альманахе «Поэзия».

### Белая сирень

На могиле хорошего человека  
сажают только белую сирень.  
Народное поверье

Весной я домой отправляюсь  
белую сирень посадить.  
Сирень зацветает,  
и меня пчелы навостят.  
И быть может,  
бабушка придет,  
как детства белый день.



### Велта Айзупе

#### Сквозь меня

Какое яркое равновесие в этом  
доме поселено,  
Где семья, на песчаном пригорке  
посеяно,  
Будто в пуховой колыбели лежит.  
Здесь незаметно перегрузки  
развеяны,

#### За умное жизнь-быть

Хорошо живем. Не отречешься.  
Культурно.  
Каждый по себе и это дурно,  
Подобны далеким Галлактикам.  
Моя бабушка, занята хлебопечением,  
Лучший каравай с пылу и жару  
В соседний хутор велела снести —  
Мол, мышей слышать в пустом  
амбаре.  
И, случилось, дед наш слег  
на время.  
К дождю заняли военные раны,

Ни день как сосулька слезами  
бежит,  
Ни земля под ногами горит.  
Сквозь меня луч восхода взлелеян,  
Сквозь меня вечер зеленый звенит.  
Сквозь меня предок о своих  
деяниях  
Грядущим поколениям молву  
передать спешит.

Сосед непрошеным, не считая  
за бремя,  
И наше поле плугом обвернул.  
Но внуки в один ряд поставят  
наровят  
И упавший в сугроб тяжелый  
инсульт,  
И хмельного, кто на обочине  
храпит:  
Тьфу, еще один, кто не чувствует  
меры! —  
И самонадеянно перешагнуть  
готовы.

Разумно живем. Чисто, культурно.  
От чужого горя и грязи в стороне,  
Столь незащищены. Столь бедны.



### Антис Личуянис

#### Кто тебя разбудит

Ты мне поешь о крае синем,  
дивном,  
Что невелик, но держится  
на славу.  
О той весне, о скворушке  
игривом,  
И пастушонке босом на лугу.  
Как далеко все это там осталось,  
Пройден по жизни мной тяжелый  
путь.  
Здесь дом родной и детства  
шалость,  
И здесь легко колышется мне  
грудь.

Шагами елеслышными идет бабуля,  
На скамью присев к себе зовет:  
«Ты старших уважай и слушай,  
сынуля,  
И верь — в почете жизнь  
пройдет!»

Сказки свои с собой мне отдала,  
В них советов умных и не счесть.  
В юности зеленой та мудрость  
берегла,  
Не уронил достоинство я и честь.  
Пахоть умел и лен грузить  
в мачале,

#### Случай из жизни

Повстречалась мне девица — ангел  
да и только:  
Глаза — огни, щечки — розы,  
губы — вишен спелых сон.  
Ночь темна, нету звезд — пуст  
весь небосклон —  
Испугалась, оробела, сердечко  
застучало часто, колко...  
Встал, я утром — башка шумит и  
не до смеха, эка,  
Дрожат руки, дрожат ноги,

И в риге рожь цепями колотить.  
С поля валун столкнуть хватало  
силы,  
И не стыдился в домотканное  
ходить.

В минуту, тишиной обеденной  
объят,  
Брал книжку, к столу укромно  
примостясь,  
Стал поэт Мадолас Йонас как брат,  
И просто «Цветы льна» она звалась:  
«Я роз на грудь не прикалываю,  
Уж слишком пышны мне они.  
Я нежно лен на поле поглаживаю,  
И тихо говорю: цвети!»

Как далеко все это нынче стало,  
Там земля в запустении лежит.  
И осень листьями все устлала,  
Во дворе ветер по сорнякам бежит.

Здесь тишина и днем, и ночью,  
Ни лен цветет, ни алый клеверок.  
К столу никто не подойдет воочию,  
Лишь желуди ронять спешит дубок.  
Я помню сказку — верю ей не зря,  
В которой спящая красавица  
томится.  
Но это ведь отцовская земля моя —  
Какой будитель бедняга снится?

### Даце Мухенберга

Хорошо мне босиком  
По утренней росе бежать,  
Хорошо моим мечтам  
В солнечную даль лететь.  
Босиком,  
С веселым мыслям  
Приходить  
И свою мечту кому-то рассказать.

Как прекрасно чувствовать свое  
бытие,  
Хотя и не можешь быть на месте.  
Где-то там ты кофе выпиваешь  
свое.  
И куда-то твои шаги торопливые  
спешат.  
Но бывает, что расстояния

И твоё бытие меня бодрит.

На моей ладони  
Божья коровушка лежит.  
От легкого дыхания  
Летуныя исчезает.  
И роса на былинке  
словно солнечный лучик.  
Дотронешься —  
И пропало волшебство!

Быть может мало  
Одной лишь мысли,  
Одного воображенья?  
Твоей близости надо?  
Твоей щедрости надо?  
Голоса веселого?  
Крепких рук?  
Заблудилась в облаке тумана,

Потеряла себя.

Села в скорый поезд,  
Чтобы вновь найти.

Сошла —  
на цветущий луг,  
Забрела —  
в твою душу.

Теперь заблудиться нет у меня  
прав!

Напиться из пустого сосуда,  
Не оставив завистникам ни капли.  
Учил ли этому тебя кто,  
Залатать разорванную душу?  
Плести ореол упрямыства?

МОЕ МНЕНИЕ

Интерес к арендному подряду у труженников агрофирмы «Красный Октябрь», других хозяйств района заметно повышается. Свидетельство тому звонки в редакцию газеты «Новый путь». Обращаются к нам с просьбой разъяснить суть отношений, которые возникают между арендатором и арендодателем. Особенно вопрос этот интересует труженников колхозов им. Суворова, им. Кирова, «Дзинтарс», совхоза «Рушона». Сегодня мы идем навстречу вашим пожеланиям, уважаемые читатели, предлагаем интервью с начальником плано-экономического отдела агрофирмы АНАТОЛИЕМ ВИТАЛЬЕВИЧЕМ САБАНКИМ.

На современном этапе в агропромышленном производстве получают широкое развитие различные формы подряда: коллективный, семейный, индивидуальный. Наиболее совершенной формой является подряд, основанный на аренде основных средств производства. Скажу сразу, что аренда в агропромышленном производстве — выражает экономические отношения, возникающие в том случае, когда арендатор берет в длительное пользование за определенную плату у колхоза, совхоза, другого предприятия или организации в аренду землю, продуктивный скот, технику и другие средства производства с целью значительного увеличения производства продукции, повышения ее качества, эффективного использования основных средств и ресурсов. Правовые и экономические отношения между арендатором и арендодателем (колхоз, совхоз, другое предприятие) определяются на основе Закона СССР «О государственном предприятии (объединении)» и Закона СССР «О кооперации в СССР», других законодательных актов.

На арендных условиях могут работать в колхозах, совхозах и других предприятиях бригады, фермы, кооперативы, создаваемые внутри хозяйства, звенья, а также отдельные семьи, колхозники и работники совхозов. Арендные договоры на производство продукции с колхозами, совхозами и другими предприятиями могут заключать граждане или группа граждан, объединяющихся в кооператив, не являющиеся членами колхоза и рабочими совхоза, предприятия.

В большей степени интересуют отношения, которые складываются в колхозах и совхозах с внутрихозяйственными коллективами арендаторов, отдельными семьями, колхозниками и работниками совхозов.

Взаимоотношения правления колхоза, дирекции совхоза и другого предприятия с арендными коллективами бригад, звеньев,

ПОДРЯД? ПОДРЯД!

коллективами или отдельными арендаторами определяются договором. Практика показывает, что в аренду могут передаваться сельскохозяйственные и прочие земельные угодья, рабочий и продуктивный скот, техника, оборудование, здания, сооружения и другие средства как производственного, так и непроизводственного назначения. Добавлю, что сроки аренды определяются по соглашению сторон с учетом конкретных условий. При этом земельные угодья, как правило, передаются на длительный срок (до 50 лет).

Передача земли в аренду должна осуществляться на условиях полной материальной ответственности и заинтересованности арендатора в улучшении плодородия почвы и обеспечении охраны природы «экологическим образом». В акте на передачу земли указываются показатели плодородия почвы. В случае снижения плодородия почв или нанесения ущерба переданным в аренду природным ресурсам по вине арендатора, он обязан полностью возместить стоимость работ по их восстановлению.

Арендаторы, наряду с использованием основных средств производства, полученных в аренду, могут приобретать на правах общей или личной собственности тракторы, сельскохозяйственные машины, автомобили, производственные и культурно-бытовые постройки и оборудование по ценам, установленным для колхозов и совхозов, за счет собственных средств, кредитов банка и заемных средств хозяйства.

Коллективам бригад, звеньев,

семьям предоставляется полная самостоятельность в использовании арендуемых средств. Арендаторы выплачивают колхозу или совхозу установленную в договоре арендную плату земли, продуктивный скот и т. п.

Семена, корма, горюче-смазочные материалы, запасные части и другие материальные ресурсы и услуги, используемые в процессе производства продукции, предусмотренной договорными обязательствами, приобретаются арендаторами у хозяйства по плановым или договорным ценам.

При определении размера арендной платы используется расчетная прибыль с гектара земли (голови животных). При этом, арендная плата за землю рассчитывается с учетом ее плодородия (экономической оценки, бонитета почв), а арендная плата за животных с учетом их племенных качеств и продуктивности, исходя из конкретных условий хозяйства. За технику, оборудование, здания и сооружения арендная плата взимается на уровне амортизационных отчислений. Для повышения заинтересованности арендаторов в использовании малопродуктивных земель, старых животноводческих помещений арендодатель вправе передавать их во временное пользование на льготных условиях (без взимания арендной платы с уменьшением размера арендной платы, переносом срока ее выплаты на последующие годы и т. п.). В убыточных хозяйствах земля в аренду может передаваться в первые годы без взимания арендной платы.

К тому остается только добавить, что арендатор наравне с колхозниками и работниками совхозов пользуется всеми видами социального обеспечения и социального страхования, включая пенсии, отпуска, пособия по нетрудоспособности. При этом арендатор возмещает хозяйству расходы на социальное страхование, оплату отпусков и страховые платежи по действующим нормативам.

Взаимоотношения кооперативов и отдельных граждан, не являющихся работниками совхозов или членами колхозов, с хозяйствами также определяются договором. Заключить его могут граждане (самостоятельно или по поручению коллектива), достигшие совершеннолетия и изъявившие желание работать на арендных условиях. Арендаторы пользуются правами юридического лица и имеют счет в отделении банка.

Записал А. АЛЕКСЕЕВ.

Развивать демократию

Скопировано: начало на 1-й стр.

Можно бы еще подумать и о создании кооперативов на базе сегодняшних обслуживающих колхозы и совхозы предприятий. Почему бы, например, на базе райсельхозтехники не создать кооператив, занятый производственно-техническим и материальным обеспечением колхозов и совхозов. Коллективы МСО и отдела капитального строительства не объединить в строительный кооператив.

Конечно, и без централизации ряда функций не обойтись. В целях повышения эффективности производства, переработки и реализации сельскохозяйственной продукции объединение должно проводить единую техническую политику. Исходя из экономической целесообразности, централизовать с согласия предприятий следующие вопросы: семеноводство, производство комбикормов, племенное дело, переработку и сбыт продукции, материально-техническое снабжение. С этим делом, как и со всеми прочими задачами, легко справится собрание уполномоченных представителей, правление его председатель, избираемый из числа руководителей колхозов, совхозов и других предприятий. Плюс ко всему, минимальный аппарат.

Как видите, целый спектр проблем может подтвердить тот факт, что перестройка в районе идет — перестройка стереотипов, перестройка мышления. Идет достаточно напряженно, хотя внешне может быть и не совсем эффективно.

КОРР: Рогульда Владимирович, а как бы, в ключе реформы политической системы нашего общества отнестись к Народному фронту, набирающему силу и в нашем районе?

КАВИНСКИЙ: В выступлении Михаила Сергеевича Горбачева на внеочередной сессии Верховного Совета СССР были сказаны и следующие слова: «Роль Советов и в том, чтобы раскрыть максимальные возможности народной инициативы, неформального участия самых широких масс в решении всех вопросов. Через институт избирательного права. Через общественные организации и движения, с которыми Советы должны находиться в постоянном и тесном взаимодействии. Так что создание Народного фронта в духе решения XIX Всесоюзной партийной конференции и в духе мнений, высказанных на последней сессии Верховного Совета СССР».

А, если отбросить лишние эмоции и опасения, которые возникают при создании этой организации, то рациональное зерно в ней имеется весьма существенное. Я не сторонник людей, которые сегодня ставят такой вопрос: а прибавит ли Народный фронт хоть один килограмм мяса! Практическая отдача здесь может получиться гораздо больше... В подтверждение приведу такой пример.

Все помнят изданный в свое время Закон о трудовом коллективе. Буква и дух которого давали значительные права трудящимся. Вот только с их реализацией дело обстояло сложнее. Нужно, например, было коллективу реализовать свои права в области культурного строительства — все вопросы должны были решаться на собраниях, а кто его соберет? Директору — невыгодно, профком — на каких, собственно, основаниях? Партибюро — неспецифические методы работы. Вот и сказались, что в законе отсутствовала организационная пружина, позволяющая его реализовать. И роль такой пружины здесь, как раз и могла бы сыграть организация Народного фронта, которая и собрание созвала бы, и выполнение его решений сумела бы проконтролировать... Коротко говоря, я за полную демократизацию, единственный путь, который может привести к победе перестройки.

КОРР: Остается только, Рогульда Владимирович, от имени избирателей поблагодарить Вас за интересные ответы на вопросы.

СЛОВО ИСТОРИКУ

ДУБНА — ДРЕВНИЙ ГОРОД

Как ни странно кажется, город, у которого забыта не только древняя история, но даже и имя, есть в Латвии. Далеко ходить не надо — он рядом. Это — один из самых промышленных городов в Латвии, город стеклодувов, биохимиков и строителей, город у Даугавы и Дубны. Теперь все понимают, что это Ливаны.

Но какова древняя история Ливан? Каково их первоначальное имя?

В энциклопедических изданиях, в статьях по истории и географии сказано, что город Ливаны основан в 1533 году родом Ливанов, от имени которого и пошло название.

При изучении исторических источников, старинных карт, развития дорожной сети и топонимики, я пришел к совершенно другому выводу, то есть, что Ливаны гораздо старше, чем считали до сих пор и до 1533 года имели совершенно иное название.

Археологические раскопки на территории города и письменные источники свидетельствуют, что населенный пункт здесь существовал за долго до наступления крестоносцев. На территории города найдены предметы каменного века, среднего периода железной эпохи (с 5 по 9 столетия, переход на классовое общество), ровные скелетные захоронения позднего железного века (10—12 столетия, ранний феодализм), могильники у лютеранского костела в городе и в районе улицы Ригас, могильник периода развитого феодализма (13—17 столетия), там же у лютеранского костела, неопознанный могильник, так называемого замора на северном берегу Ливанского озера на участках домов за номерами 259 и 261

на улице Ригас, где после первой мировой войны при рытье котлована под фундамент обнаружены скелеты, железные наконечники пик, другие воинские принадлежности, украшения и предметы быта. Древние могильники были найдены и у теперешней улицы Комьяунатнес, недалеко от железнодорожного переезда, во второй половине 30-х годов, когда начали строить шоссе Ливаны—Прейли.

О далеких и обширных торговых связях древних ливанцев свидетельствуют депозиты монет, найденных на территории города. На песчаной возвышенности на расстоянии неполного километра от дороги, ведущей в Прейли, в 1875 году найден депозит, состоявший из 167 серебряных монет, выкованных в 11 столетии в Западной Европе — вендик (общий вес — 74,655 грамма), который увезен в Эрмитаж. Большой депозит старинных монет найден также и осенью 1932 года на правом берегу Дубны на территории производственного объединения «Страуме» — в саду у мельницы рядом с городищем и могильником.

Ливаны первоначально, то есть, до вторжения германских крестоносцев, а также и долгое время после этого назывались Дубной, также и Дубеной (в латинской, польской и немецкой интерпретации «Дубена», «Дуббена», «Дубену», «Дубену»), как это видно из старинных исторических источников и карт 17—19 столетий. Кажется, что в латышском языке чаще всего называлась Дубна (или Дубнава), образование новых названий населенных мест производилось в большинстве случаев при помощи суффикса — ав — и окончания — а, например, Краслава, Малнава, Балти-

нава, Варкава, Кандава. Будем и мы придерживаться этих форм.

Дубна (Дубнава) была административным, ремесленным и торговым центром края (волости) с таким же названием и начала образовываться на городище Дубна и у него на правом берегу реки Дубны при слиянии ее с Даугавой, затем ширилась и росла также и на левом берегу.

Образованию Дубны (Дубнавы) и стремительному развитию способствовало выгодное географическое местонахождение. Через нее проходили старинные торговые пути — водный по реке Даугаве и сухопутный — по ее правому берегу из России к берегам Балтики. Но особую роль, кажется, играли река Дубна и близость столицы Ерсикского латгальского государства — 9 километров.

Из Дубны (Дубнавы) дорога вела в более важные центры управления государства Висвалдова — Прейли, Резекне и Лудзу, а также в русские города Псков и Новгород.

Также и река Дубна с ее притоками использовалась в качестве водного пути вглубь Латвии. В годы Ливонии и после по реке и ее притокам, бассейн которой был богат лесами, в Даугаву, а по ней и Ригу транспортировалось много деловой древесины, дров, перевозился уголь, пепел, дичь, шкуры и много другого лесного товара.

Название реки Дубны, как это доказал литовский языковед К. Буга, произошло от балтского языка, в котором слово «дубна» означает «глубокая», «омутная». Такого же значение этого слова в латгальском диалекте. К. Буга и другие языковеды, а также историки такого мнения, что раньше река называлась

Дыбноя или Дубнуоя, а в литературном языке — Дибная или Дубная.

Река на картах, составленных зарубежными картографами, называется по-разному, порой очень искаженно. Например, на рисованной в 1579 году шведом Олафом Магнусом она именуется Дупеней, а на карте 1579 года, изготовленной фламандским астрономом Иогансом Портанциусом — Допертой, на Ливонском карте 1590 года, нарисованной фламандским картографом Герардиусом Меркартором — Дубнаве, на выпущенной во Франкфурте карте в 1562 году — Дубенуоу, на карте Литовского княжества, выпущенной в 1613 году в Амстердаме — Дсубна, на Нюрнбергской карте 1805 года — Дуббена. Е. Броце в своем рисунке от 1797 года, где изображена переправа у Пазел (ныне Муктупавель в Прейльском районе) — Диббенуоу.

Река Дубна впервые упоминается в рифмованной Старой хронике 1273 года. Летом того года, возвращаясь из похода по Ливонии, литовское войско у Дубны (в хронике Дубена) настигло войско Ливонского ордена. Завязался бой, в котором литовцы потеряли 600 убитых, оставили много лошадей и награбленного.

Очевидно, литовцы здесь намеревались перебраться через Дубну и хотели у Ерсики переплыть через Даугаву. Как известно из Ливонской хроники, сочиненной Латышским Индрикусом, у Ерсики было исковое место переправы через Даугаву во время походов в Ливонию и при возвращении. Ни в коем случае эта битва не могла происходить на левом берегу Даугавы у Дубны, как это описано в хронике.

водчик рифмованной Старой хроники Я. Сайва, Дубену переименовал в Дигнаю, ибо у нее не только реки, но даже порядочного ручейка не имеется. Ближайшей к Дигнае рекой, что у Дунавы (10 километров от Дигнае) и впадает в Даугаву, является Эглайне, которая это название носит давно, упомянуто в одном из документов 14 столетия.

С целью уточнения, где находится упомянутая в исторических документах Дубна (Дубнава), важно напомнить об известном из исторических источников факте, что земли между Ливаны и Ерсика в 20—30 годах 13 столетия получил вассал Рижского епископа Конрад. Мейендорф, после него — сын Конрад, а после него — родственник Иоган Бардевис, который принял имя Икшкилиса. Эта местность ему принадлежала до начала 15 века. Последний из Икшкилисов, которому принадлежал этот край (1376—1409), был Герман. Это подтверждает и построенное на историческом материале исследование профессора М. Таубе «Die von Uxkull» (Берлин, 1930—1936 годы). Он пишет, что замок Дубна (в оригинале Дубена) с 1289 по 1306 годы принадлежал Иоганну Икшкилису. Речь идет не о строительстве замка, а о существовании его.

Обратимся и к историческим документам. В собранном Х. Брунином и Н. Бушем и в 1908 году в Риге изданном сборнике (старых документов 'Livlandische Guterkunden aus den Jahren 1207 bis 1500' опубликован составленный 10 мая 1348 года документ, в котором сказано, что вассал архиепископа рижского путем покупки приобретает несколько замков и земель, в том числе и Дубну вместе

# ОЧЕРК СКВОЗЬ ПРИЗМУ ЛЕТ

(Продолжение. Начало в 37 номере)

— Вы были первым руководителем первой в нашей стране комсомольской машинно-тракторной станции (МТС), — про-должаю я наш разговор с Константином Федоровичем Давыденко. — А как чувствовали конкретно Вы всю сложность и неоднозначность процесса коллективизации в те годы!

— Начну с того, что на период учебы в Воронежском сельскохозяйственном институте, — отвечает Константин Федорович, — я был избран секретарем вузовского комитета комсомола. Институтские комсомольцы учили, видимо, солидный багаж знаний комсомольской работы, который к тому времени у меня уже накопился. Эта общественная нагрузка позволяла мне постоянно находиться в гуще молодежных дискуссий, в центре бурной деятельности большой комсомольской организации. Не буду подробно рассказывать о студенческих годах, как и каждый бывший студент считают их лучшими в своей жизни.

Постараюсь лишь обратить ваше внимание на такую существенную деталь: тогда среди студенчества, гораздо в большей степени нежели сегодня, было принято серьезно готовить себя к будущей работе. Я не хочу, чтобы сложилось впечатление о нашем времени, как о периоде сплошной политики и митингования. Агрономией мы увлекались достаточно серьезно. С одним из наших предложений мне даже довелось побывать у известного селекционера Мичурина. Простой был человек, постоянно двигался, что-то делал... Говорил просто, но за каждым его словом стояла великая осмысленность своей работы. Однако, все это тема для отдельного разговора...

Так в кругозерти общественных дел и учебы у нас на курсе формировался коллектив настоящих единомышленников. И, естественно, что закончив вуз, мы постарались остаться все вместе. Скажем, областной комитет комсомола предложил мне возглавить МТС. А я сразу же решил пригласить на работу своих сокурсников: кого нашел сам, кого помог разыскать обком. Встретившись, все решили работать сообща. И родился начин создания комсомольских машинно-тракторных станций. Почин, который получил по всей стране достаточно широкое распространение.

Что касается сложности того времени, то ощутить его довелось всем нам. Например, сейчас сельское хозяйство страны вышло на широкую дорожку кооперации в ленинском смысле этого слова. Бурными темпами идет создание интеграционных формирований типа агрофирм, агрокомбинатов. Их главное предназначение — обеспечить на деле не только максимальное расширение объемов сельскохозяйственного производства, но хранение и переработку производственной продукции. Я надеюсь, что вы не считаете эту мысль за нечто совершенно новое? Хочу вас заверить, что вызрела она в недрах нашего времени. Хотя, конечно, такие масштабы производства, какие характеризуются сегодня показателями работы агрофирмы

«Крсный Октябрь», нам не могли и сниться. Но именно в те давние годы академик Никулихин предлагал создавать своеобразные агрокомбинаты, скооперировав 7-10 совхозов, занимающихся разведением сахарной свеклы, МТС, сахарный завод и т. п. Я был горячий сторонник названной идеи, тем более, что механизм кооперации тогда еще только прекращал свое существование во всем многообразии имеющихся форм, и начинал сводиться к одной — колхозной. Были навыки практического осуществления кооперации, была разработана теория... К вашему сведению могу добавить, что еще в далеком 1926 году в своей книге «Краткий курс кооперации» замечательный ученый-экономист А. Чапанов предостерегал тогдашних ревнителей «государствления» социалистической собственности, объясняя когда и почему в деле обслуживания деревни кооперативный аппарат оказался более совершенным, чем государственные предприятия.

Однако, несмотря на все имеющиеся предпосылки к созданию агрокомбинатов, дело это заглохло, а академик Никулихин был арестован. Меня, как его единомышленника, от подобной судьбы спасла только репутация первой в стране комсомольской МТС...

И здесь мне снова захотелось отвлечься от нашего разговора, чтобы поразмышлять о тех силах, которые были заинтересованы в свертывании подлинной кооперации и товарных отношений, другими словами — НЭПа. Только ли режим личной власти Сталина? Многие серьезные историки сегодня полагают, что не только.

В недрах самого НЭПа зрело его отрицание. Приведу цитату из недавнего номера газеты «Правда»: «Более того, в 20-е годы административно-командные методы как раз и создавали для рабочего класса систему определенных социальных гарантий Парадокс! Только на первый взгляд. Надо учесть, что доведенный до рабочего места хозяин в той или иной мере поставил бы материальное положение рабочего класса в зависимости от стихии частного рынка. Административное вмешательство государства в экономику освобождало рабочих от последствий неизбежного в условиях хозяина хозяйственного риска. Поэтому и сам рабочий класс требовал гарантировать его интересы административным путем. Отдельные слои, главным образом новички на предприятиях индустрии, стремились даже к утверждению уравнительности в оплате труда, что и было частично реализовано тарифной реформой 1928 года.

Казалось бы, абсолютно привязанной к НЭПу силой было крестьянство. Но так ли это? 35 процентов крестьян, освобожденных от уплаты сельскохозяйственного налога, пролетарские, полупролетарские и бедняцкие элементы деревни — были ли они заинтересованы в сохранении НЭПа? Ведь те льготы и классовые гарантии, которыми пользовалась деревенская беднота в 20-е годы, гарантировались ей непосредственным государственным вмешательством в экономику».

(Окончание следует).

## Памятник верной любви

Перед фасадом замка, в котором, к сожалению, уже поселилась скорбная заброшенность, ее недавний хозяин — средняя школа использует всего несколько помещений. Через парк протекает речушка Кажова. Под железным мостиком, через который проложена тропинка, переходящая в одну из улиц города, протекает по камням, она будто говорит приглашенными человеческими голосами. Может, это голоса людей, живших здесь много лет тому назад...

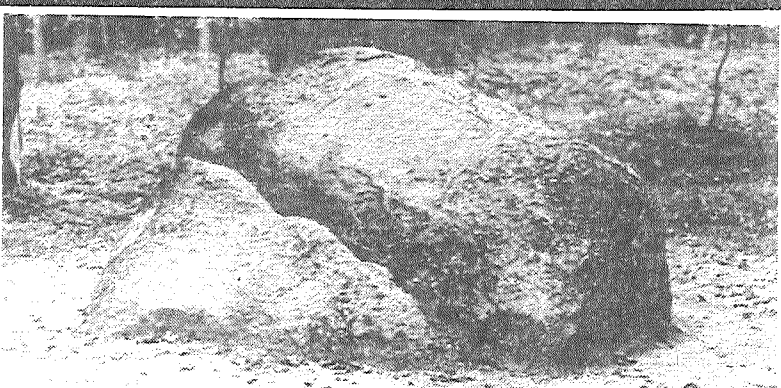
Такие мысли приходят на ум, когда сюда попадаешь со стороны той части парка, где на левом берегу Кажовы среди деревьев лежит «Камень любви», расколотая глыба высотой 1,7, длиной — 3,8 и шириной — 2,1 метра с надписью по-латыни: «AMICITIA VIRTUTI MEMORIAL GRATITUDO ANNO 1708». В переводе это означает: «На память и в благодарность за дружбу и мужество в 1708 году». Протоирейские дорожки свидетельствуют о том, что люди сюда приходят часто. Варакляндцы рассказывают, что до недавнего времени существовала традиция невестам после обвенчания приносить в день свадьбы цветы. Это, пожалуй, было связано с одной из легенд: в семье графов Борх была очень красивая дочь, она влюбилась в одного юношу из прирлуги, но он ее не любил. Узнав об этом, прекрасная девушка выпрыгнула из окна второго этажа и разбилась. Скорбящие родители ее похоронили в парке, в гроб положили много украшений и ценных вещей, могли укрыли этим камнем. Колдун предсказал, что девушка воскреснет и ее богатырство попадет в руки честного слуга. Какой-то господин, который любил девушку, острым мечом хотел раздробить камень, но отсек только кусок. И чет тотел сплхнуть ногой — осталась лишь углубление. Рассказчики еще добавляють, что над землей осталось четвертая часть камня».

Но латинское слово «виртуте» кроме значения, «мужество» имеет и другое — «честность». Полагаю, что в таком значении оно приводится в надписи на противоположной стороне здания парка: «VIRTUTE DUCE COMITE FORTUNA», что может означать: «Честность ведет к счастью народа».

О вараклянском «Камене любви» есть и другая версия — он посвящен итальянскому архитектору Винченцо Мазолю, который был автором проекта и строителем замка с прилегающим парком, умер 25 февраля в 1798 году. Известный в 18 веке минеролог и путешественник М. Борх, кому принадлежала Варакляндия, этой надписью выражает благодарность архитектору умершему далеко от своей солнечной родины. За несколько лет до этого — в 1795 году в Варшаве издача книжка М. Борха, в которой он возмущенно описывает и замок, и парк с его причудливыми строениями — памятниками, озерками, домиками отшельников, трамами — античных богов, ручьями и водопадами — все это, наиверное, переплетение с задумкой архитектора и с полетом фантазии автора книжки. Роду Борх принадлежит и замок в парке города Преиля. Ныне сохранившиеся ворота парка, ставшие эмблемой нашего города, обращены к стороне Варакляндии. Там тоже есть ворота и через них выбегает дорожка по направлению в Преиля. А по пути стоял и замок в поселке агрофирмы — Рибени...

А. МЕХМАЛИС.

НА СНИМКАХ: фасад Вараклянского замка, где была надпись, от которой сохранились лишь обрывки фраз: 'INCH. ATUM... Если эти части сложить вместе, то получается латинское «кикхату», что означает начать, а над колоннами видны следы цифр, «Камень любви». Фото автора.



ее, и что эти владения раньше принадлежали его отцу, а ранее — деду на правах лендлиза. Таким образом, существование Дубны (Дубены) связывается с концом 13 века и выгоды М. Таубе верны.

Теперь уточним, где этот замок находился. По мнению Х. Брунинга и Н. Буша, как отмечается в пояснении, он находился на левом берегу Даугавы на Дигнайском городище (по немецки — Дубена), напротив древней Еркики. Здесь оба белонемецких историка и публициста допустили ошибку. Полагаясь на них, эту ошибку повторили и историки более поздних лет, даже в советское время.

Археолог Е. Шноре во время раскопок на Дигнайском городище в 1939 году уточнила, что расцвет здешнего поселения приходится на 4—8 века и ранний феодализм — 10—12 века. Попав под влияние правителя Ерсикского государства, Дигнайский замок и поселение пришли в упадок (мало находок этого периода), а в период развитого феодализма (13—17 века) уже не существовали. Следует отметить, что центр Дигнайского поместья образовался позже и на расстоянии 2 километров севернее, на берегу Даугавы. Хотя и Дигнайское имение по-немецки именуется Дубеной или Дубенау, она ни по месту нахождения, ни по времени не соответствует той Дубене, о которой еще пойдет речь в этой статье.

Кроме того упомянутый и принадлежащий Икшкилисом замок Дубна (Дубена) вовсе не мог находиться на Дигнайском городище и вообще на левом берегу Даугавы по той причине, что Селия, в которой находилось Дигнайское городище, все время с 13 столетия принадлежал Ливонскому ордену, но не Рижским епископам и архиепископам, поэтому они не

могли ее выдавать в аренду. Таким образом замок Дубна следует искать только на правом берегу Даугавы во владениях рижской епископии (позже — архиепископство), которое здесь простиралось от Риги и до Ликсны.

В «Даугавских анналах», что помещены в сборнике документов 'Beitrag zur Quellenkunde Alt. Livland' [Reval — Dorpt, 1873], составленных К. Гелбаумом, сказано, что в 1305 году у Дубны (Дубены) произошел бой между литовским отрядом и немецким, которым командовал Айзкраукленский комтур Иоганн Шененген. Здесь не сказано, является ли Дубна (Дубена) замком или каким-либо другим населенным пунктом, или же рекой. Но она должна быть стратегически важным местом, так как бой здесь происходил второй раз. Пал и сам И. Шененген. Польский историк Матияс Стрийковский (1547 — после 1582) в своей работе 'Kronika Polska, Litewska, Zmuzdna i wszyskiej Rusi' (1582) поместил хроникю, найденную в Раунском костеле, в которой точно указаны время и место данного боя — 12 марта 1305 года у Дубны, но и здесь не сказано, что подразумевается под этим словом. Эрнест Стрелке в изданном в 1863 году в Лейпциге Приложении к Ливанской хронике Германа Вартерберга поясняет, что этот бой состоялся 12 марта 1305 года у замка Дубна (Дуббена) и на острове под названием Руне, что этот замок находится у Даугавы между Даугавпилсом и Крустпилсом. Но где именно? Это еще надо уточнить. В Даугаве напротив должен быть остров.

Есть исторические источники, в которых сказано, что населенный пункт Дубна (Дубена) находится в Дубенской волости Крустпилского прихода у реки Лубны (Лубаны).

Так, например в акте (№ 1036) от 1366 года, который помещен в сборнике документов Ф. Г. Бунге, изданном в 1855 году в Ревеле 'Liv-, Est-, und Curlandisches Urkundenbuch' во II томе сказано, что замок Дубна с поселением и остров Куне (в названии острова заменена первая буква — А. А.) на время у вассала Рижского архиепископа Иогана Икшкилиса был отнят Ливонским орденом. Эти владения с упомянутым актом разрешения споров обратно получил Иоган Икшкилис. Отсюда вывод, что замок Дубна с поселением находился в устье реки Дубны и в Даугаве напротив есть один большой и несколько малых островков. Против устьев других притоков островов в Даугаве нет.

Чтобы рассеять любые сомнения о местонахождении Дубны (Дубнавы), заглянем еще и в старые карты и сделаем оценку изобразительному.

На левом берегу Даугавы прямо против впадения Дубны в Даугаву на изданной во Франции в 1590 году карте Ливонии отмечен населенный пункт Дубна, на карте Ливонии выпуска 1610 года — тоже Дубна, на карте 1652 года, выпущенной во Франкфурте — Дубенов, на карте Ливонии и Эстонии, выпуска 1663 года во Франции — Дубенав, на какой-то карте 17 века — Дубнаве, а на карте Курляндии и Инфлангии (Латгалии), датированной 1772 годом и выпущенной во Франци — Дуббена, изданной в 1805 году в Германии карте — также Дуббена.

Здесь заграничные картографы допускают ошибку, ибо на левом берегу Даугавы, напротив устья Дубны, то есть, нынешних Ливан, никогда не было населенного пункта, против северной части расположенои Меньки (Меньскове имение) и нет сведений, чтобы они

когда-либо назывались иначе.

Заграничные картографы, очевидно, не зная, на каком берегу обозначить Дубну (Дубнаву) у впадения реки Даугаву для «удобства» поместили ее напротив устья. Таких примеров, где правда перемешана с неточностями и ошибками, в старинных картах немало. На уже упомянутой французской карте 1590 года город Кулдига показан на обоих берегах Венты (правильно), Рига — на одном (неправильно), а Селилис — на правом берегу Даугавы (неправильно). Думаю, что этим длинным перечнем фактов доказал, что старинный город Дубна (Дубнава) есть предшественник нынешних Ливан.

А какова его дальнейшая судьба, как произошло присвоение нынешнего названия?

Как уже известно, Дубна (Дубнава) до 1409 года принадлежала роду Икшкилов. Кто ею владел в период с 1409 и до 1508 года, не установлено, но с 1508 года переходит к Ливам или Ливенам и позже становится их собственностью и замок, и окрестности. С 1508 года по описи № 401 от 26 июня, опубликованном в 1914 году в Риге и Москве сборнике документов 'Liv-, est-, und Kurlandischer Unkundenbuch' узнаем, что с этого дня рижский архиепископ Михаел Гилдебранд выделяет «уважаемому Юргену Ливену за долгу службу 2,5 плуга запущенной земли у реки Дубны в Дубенской волости Екапиллского прихода Екапиллского государства (уезда), включая и остров в Даугаве (теперешние Ливаны). На этой земле находились три крестьянских хутора, которые издавна принадлежали родом Русина (Русин), Никола Пуктена (Никлаес Пуктен) и Бертольда Шмита (Бертгольд Шмит)». Впервые упоминается этот

старинных ливанцев, но, к сожалению, не сказано, что с ними приключилось — согнаны со своей земли, сами сбежали, или, быть может, погибли на войне.

4 сентября 1517 года рижский архиепископ Яспер Линде выдал Юргену Ливену и соседнюю землю Курино площадью в 1,5 плуга. Это видно из документа за № 243 из собрания Г. Брунинга, выпущенного в Риге в 1923 году 'Livlandisches Urkundenbuch (aus den Jahren 1501 bis 1548)».

В 1533 году Юрген Ливе, или кто-то из него потомков, который именовался Ливеном, обосновал здесь имение Ливенгоф с центром на левом берегу Дубны. От него старинный населенный пункт Дубна (Дубнава) получили свое новое наименование — Ливаны.

В списках генерального обмера города Даугавпилса и уезда, составленных в 1784 году, Ливаны названы поселком, на стыке 18 и 19 столетий — уже местечком, эти права официально присвоены в 1824 году, а в 1924 году — статус города.

Город у Дубны и Даугавы, как ни назывался раньше и по какому статусу жил, во многих войнах и походах сильно разрушился, но всегда возрождался. Особенно быстрому росту подвергнут в последние 15—20 лет, и в наши дни стал третьим городом по величине в Латгалии — после Даугавпилса и Резекне.

Напомню, что существование замка Дубна констатировано уже в 1289 году, значит, в будущем, 1989 году ливанцы могут праздновать 700-летие своего города.

Антон АНСПАК, гор. Цесис.

Гонорар за эту статью автор просит перечислить в фонд реставрации замка гор. Преиля.

# КАШТАНОВОЕ ДЕРЕВО

Издавна каштановыми деревьями обсаживаются бульвары и скверы городов, они изредка встречаются в старинных парках Латвии. У многих домов рядом с дубами, кленами, липами и другими деревьями стоят каштаны. Почему?

У кого же не радуется глаза он, наполненный цветами среди пышной зелени, каштан весной? Свечи цветов его со своими богатыми оттенками привлекают рои пчел. Это — природный дар человеку. Но не только для эстетического его наслаждения. И недаром эти деревья растут вместе с липами, кленами и другими ценными деревьями в непосредственной близости жилья.

Оказывается, что одно каштановое дерево в течение суток способно очистить от засоренности сотни кубических метров атмосферы. Поэтому на бульварах этих деревьев такой свежий воздух, такие приятные прогулки. Красивейшие в нашей стране города Киев, Минск, Брест и другие имеют каштановые аллеи, тянущиеся на километровые расстояния. И в центре нашего района немало этих деревьев, уже заметно подросших, хотя они и не собраны в отдельные аллеи или скверы. Их следовало бы выращивать каждому, молодому и старому, а в особенности школьникам.

Проходим по улице и у каштанов слышим шум. Пацаны, полжив на сторону свои школьные сумки, бросают в дерево, чем попало. Среди густых листьев виднеются «ежики» и, упав на землю, раскалываются, из них вываливаются блестящие коричневые каштаны — плоды.

Поинтересовался у увлеченных ребят: что они собираются делать с ними, набитыми в карманах? Может быть понесут в школу, чтобы там посадить, может домой для дедушек и бабушек, чтобы настояли на них лекарства, при помощи которого лечат от ревматической ломоты суставы? Нет, об этом они не думают, собирают с тем, чтобы побросаться. Итак, сотни плодов, чересчур рано убранное, разлетаются куда-то по ветру и погибают. Ребята не понимают, что губят такое богатство, столь нужный человеку дар природы. Неосознают и того, что подобный «погром» наносит ущерб и дереву, и что растут истребителями природы.

Говорилось ли с ними по этому поводу в школах? Тем, кто уважает красоту природы, кто является патриотом своего города или поселка, хочу посвятить несколько строк о своем опыте по выращиванию этих деревьев. Попробуйте и не пожалейте...

Каштановые плоды собирают тогда, когда они полностью созрели — сами упали с дерева под порывами осенних ветров. Собранные и из «ежиков» вынутые плоды на какое-то время оставляют в покое, предостерегая от высыхания, а также и вообще обсыхания. Лучше всего их хранить на земле, прикрыв травой и листьями. Лучшая пора для высева — осень. Складывают в рядки, расстояние между которыми 15-20 сантиметров, а между семенами — десять сантиметров, глубина заделки не должна быть более 7-9 сантиметров. На одном квадратном метре таким образом получается по 50-75 семян. Их необходимо прикрыть землей и крепко утрамбовать. Весной эти посевы рекомендуется прикрыть полиэтиленовой пленкой, чтобы всходы были равномерными.

Первым летом молоденькие деревца необыкновенно красивы — с ярко-желтыми хрупкими листочками, и необыкновенно быстро тянутся к солнцу. К осени достигают толщину карандаша. Безусловно, летом их необходимо прополоть, в засушливые дни поливать. Следующей весной ростки выкапывают, подрезают основной корешок и рассаживают в квадраты размером в 25х25 сантиметров. Летом также следует изредка прополоть и освежить лейкой. В четвертой осени деревца уже достигают двухметрового роста, значит, следующей весной их можно будет использовать для украшения улиц и скверов. Каждый, кто хотя бы и немного посадит этих красивых декоративных деревьев, делает святое дело, привлекая школьников, своих юных наследников,

приложит свои руки в украшение города. Тот, кто сам посадит каштановое дерево, и позже увидит его цветущим, будет душевно богаче. Будет выше тех, которые умеют только ломать цветочные ветки и приносить их домой, полагая, что любят красоту, являются культурными.

В свое время, когда «болел» этим увлечением, вырастил много тысяч деревьев, они зеленеют в городе Прейли и поселке Риебини, в поселке колхоза «Саркана аусма» Приекули и многих других местах. В районном центре, например, хорошо прижились на территории детского сада, производственного объединения «Сельхозтехника», в жилом микрорайоне МСО, а также во многих дворах и на улицах. Но сотни и погибли, уничтожены уже заметно подросшими, сломаны руками и под колесами автомашин. Больно, но есть и радость, ибо многие сотни других нашли хороших хозяев, весной буйно зеленеют и цветут, осенью дают зелено-коричневых «ежиков». Если практики хотят знать: каково от этого всего материальное благо, то скажу — одно хорошо выращенное деревце (а на это уходят три-четыре года) стоит два или три рубля. Я продавал и, что говорится, получал «золотые деньги».

Уход за ними особого труда не требует, нет надобности ни в минеральных, ни органических удобрениях, надо лишь позаботиться, чтобы зимой зайцы непопортили. Пригоден для выращивания любой свободный уголок земли. На площадке размером в 100 квадратных метров можно вырастить почти тысячу деревьев. Теперь у нас бывает так, что за тонкий пруттик липки, кленка и дубка едут чуть-ли не за тридевять земель, платят большие деньги. И часть из них приживаются. А все это можно выращивать на месте. В этом году отменный урожай каштанов и дубов.

Один товарищ по работе и друг детства заканчивал строительство дома, начал обсаживать застройку яблонями, сливами, кустами цидоний, крыжовника, смородины и других ягод. На стороне, прилегающей к улице, оставалась свободная полоса. Хотел подарить ему пару каштанов.

— Что ты! — он был против. — Мне нужны такие деревья, которые дают плоды. Груши, например, или же, на худой конец, орешники. А какой прок от каштана, кроме цветов. Только место занимает. Спасибо!

На столе у меня давно изданная книга о лекарственных травах. Бумага пожелтела, стерся год издания. Владелица ее не выпускает из рук, держит под семью замками. К ней заходят люди, почитают и очень благодарны, что такая редкость сохранена. Чего там только нельзя найти! О полыни, липовом цветке, папоротниках и тысяче других полевых и лесных растениях. А о каштанах? Есть, а как же!

Вот, что сказано о них: «Каштан — (эскулус хиппокастанум), всем хорошо известное декоративное растение, в народном лечении применяют цветы, кору веток и плоды. Отвар из цветов применяют против гифта (яда), ревматизма, кожных и костных болезней.

Отвар коры пригоден для промывания ран и нарывов, настой разрезанных каштанов в спирте полезен от костных болезней и рахита».

В одном из старых календарей читаем:

«Каштановые цветы следует собирать в полном их расцвете, тонко срезая деревянным ножом, в стеклянном сосуде обливать водкой и на солнце выдерживать две недели. Настойка — лучшее средство против ревматизма, костных болей. Можно применять и вовнутрь, выпивая мелкими дозами. Пригодна от тысяч хворей...»

Наша газета — не медицинский орган, обо всем в ней не скажешь, для этой цели есть медицинская литература. Хочу добавить лишь то, что, увидя каштановое дерево, помните, что это — природой данные друзья человека, служащие красоте и здоровью.

Янис ПЕЛШ,  
город Прейли.

## ● НОВИНКИ БИБЛИОТЕКИ

# Для практиков и ценителей художественной литературы

В книге «Ритм перестройки» рабочие-новаторы, ученые, хозяйственные и партийные руководители делятся опытом, размышляют о путях более быстрой и эффективной перестройки советской экономики на новом этапе ее развития — создании целостной системы хозяйственного управления, широкого применения коллективного подряда.

Книга Э. Максимовой «Ситуация» о том, как ведут себя люди в непростых, порой трагических обстоятельствах, как защищают свое достоинство от посягательств чванства и безнравственности.

В книге В. Романюка «Для каждой советской семьи» рассказывается о комплексной программе развития производства товаров народного потребления и сферы услуг на 1986—2000 г. г. Для любителей охоты предлагаем книгу Ю. Вигоря «Охотничья жилка».

В сборнике «Книга о здоровье»

в популярной форме рассказано о разных сторонах здоровья, о мерах предупреждения заболеваний, о факторах риска, о вредных привычках и их преодолении, о взаимоотношениях людей, о красоте, о счастье, о формировании здорового образа жизни.

Книга «Вам, молодые» для молодежи от 16 до 20 лет. Виндсерфинг, брейкданс, а также проблемы молодежной моды, оригинальные кулинарные рецепты — вот что предлагается для молодежи.

Книга А. Рыбакова «Дети Арбата» — о судьбах молодых людей, родившихся и выросших в Москве, на Арbate. Автор дает широкую картину жизни 30-х годов.

События, происходящие в романе И. Штемлера «Поезд» касаются каждого из нас, когда мы становимся пассажирами.

В книгу В. Резунова вошли повести и рассказы о людях,

прошедших войну и вернувшихся к мирному труду в родные края, о послевоенном возвращении в деревни.

«Карьер» — новое произведение белорусского писателя В. Быкова. Действие романа относится к осени 1941 года и происходит в глухом белорусском местечке, оккупированном немецко-фашистскими войсками.

Для любителей фантастики предлагаем сборник «Пещера отражений». Авторы — писатели, живущие в Латвии.

Книга Ж. Санд «Консуэло» — один из лучших романов французской писательницы. Роман пронизан творческие возможности человека, мечтой об искусстве, которое должно служить народу.

Роман Р. Уоррена «Вся королевская рать» — философское произведение, наполненное глубоким нравственным смыслом. Основная тема произведения — ответственность человека за свою жизнь и действия.

В сборник П. Вале и М. Шевалье включены три романа шведских писателей: «Гибель 31-ого отдела», «Полиция, полиция, картофельное пюре», «Негодяи из Сефле». Эти остросюжетные произведения рассказывают о нравах полиции.

Алевтина КРАСНОПЕРОВА,  
заведующая Риебиньской библиотекой

# ВЕНТИЛЯТОР

## Извещение Б. Костяного Глаза

За последнее время наблюдается повышенный интерес к агрофирме и ее структурным подразделениям. Наряду с пожеланиями добра и приглашениями к сотрудничеству, некоторые выражают настроения, базирующиеся на качестве, которые определяются как черная зависть. Скажем, агрофирма торгует сахаром, Бенедикт Костяной Глаз за пределы района вывозит колбасу и мясные продукты. Фирма захватила крахмальный завод и монопольные права на заготовку льнопродукции, грабит экономически слабые хозяйства района. И так далее...

Я, Бенедикт Костяной Глаз, уполномочен извести, что все так и есть. Не далее, чем года два тому назад, когда еще не было фирмы, крахмальный завод предлагали ближним и более отдаленным хозяйствам. Смельчаков не нашлось прибрать этот, с позволения сказать, завод, который был в кризисном штопоре и в пять раз превышающих собственную стоимость его долг. Теперь тут кое-что сделано, построены новые цеха (конфет, чипсов), порядок есть и на территории. Теперь уже слышны голоса, что и другие могли бы хозяйничать с доходом. Мы в этом не сомневаемся — какое-то время действительно могли бы.

Но просим подождать, ведь завод еще не достроен и не модернизирован. Скажем, создается новая линия выработки крахмала. Через год, а может и с лихвой она вступит в строй. К этому времени многое будет сделано и по реконструкции льнозавода. Если хватит терпения подождать до конца, то кусок окажется еще жирнее — вместе с государственным фирмой намеревается вложить и свои миллионы денег. За последние десять лет, когда ощущалась острая нужда в реконструкции, так же не было желающих взять под свое крыло это предприятие и заняться восстановлением.

И так далее, и так далее... И колбаса также вывозится за пределы района, ибо:

- а) в Даугавпилсе нашли возможность для оборудования магазина,
- б) для переработки мясокостного выделает мясо.

Все это недвусмысленно говорит о том, что здесь не печутся, чтобы люди хотя бы немного могли отведать наших деликатесов.

Торговать колбасой под открытым небом на осенних ветрах и под осенними осадками не представляется веселым занятием, особенно для нашего утонченного покупателя стоять в очереди. И

строители агрофирмы заждались, когда же могут начать строить магазин в Прейли. Но, увы, горисполком не может решить вопрос о выделении участка... И так далее...

Резюмируя все сказанное, добавлю: и впредь агрофирма будет продолжать своими силами модернизировать свои предприятия, чтобы лучше обслуживать клиента. Если кто боится, что его обкрадывают, пусть свою продукцию отправляет в другие места. «Вентилятор» сеть своей агитации также рассредоточит по соседним районам для заготовки сырья.

Бенедикт Костяной Глаз не уполномочен обо всем этом говорить от имени и по поручению администрации. Администрация ничего не подозревает о моей инициативе. Поскольку все эти «факты» поднимаются в устной информации и я устал отвечать всем в такой же форме, решил воспользоваться благосклонностью ко мне друга и мецената «Вентилятора», предоставленной им площади и свои ответы даю массовым тиражом. Из опыта знаю, что мои извещения принимаются всерьез. Поэтому и придерживаюсь серьезного стиля.

## СПРАШИВАЙТЕ, С ОТВЕТОМ В ДОЛГУ НЕ ОСТАНЕМСЯ

— Можно ли доказать женщине, что это не о ней, если она вообразила обратное?  
— До сих пор еще не удавалось. Попробуйте.

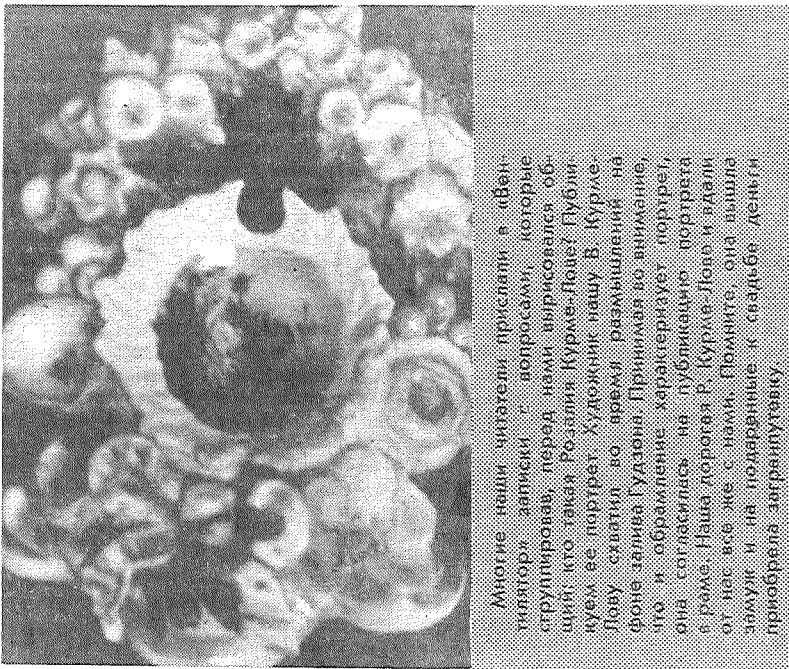
— Принадлежат ли королевства королевам крчсоты?

— Обязательно, но не каждый избравший может их обеспечить даже королевской кухней.

— Стал ли в наши дни круг интересов женщин шире трех К (по формулировке немцев — Кюхе, Кирхе, Киндер — кухня, костел, дети)?

— Да, удвоился, добавились еще три К: Клатчен, Крамен и Кранкен: (болтовня, хлам, болезни).

Редактор А. М. РАНЦАН.



Многие наши читатели прислали в редакцию письма с просьбой, чтобы мы опубликовали перед нами выписку о том, что такое Ревизия Курье-Лопе? Публикуем ее портрет. Авторские права В. Курье-Лопе принадлежат во время размещения на фотографиях. Принимаю во внимание, что и обрамление характеризует портрет, она согласилась на публикацию портрета в стране. Наша королева Р. Курье-Лопе и другие от нас все же с нами. Помните, она вышла замуж и на подаренные к свадьбе деньги приобрела квартиру.